

INFORMATOR RYGLICKI

ROK 21 NR 2 (120)
Kwiecień – Maj – Czerwiec
2016 r.
Cena 2,50 zł
ISSN 1508-0056



W PAŚMIE BRZANKI

15 LAT PRAW MIEJSKICH RYGLIC



UROCZYSTOŚCI ZWIĄZANE Z NADANIEM PRAW MIEJSKICH RYGLIC
24 CZERWCA 2001 R.

W numerze:

- ♦ 15-lecie Praw Miejskich Ryglic ♦ Roczne sprawozdanie Burmistrza ♦ Złoty Krzyż Małopolski ♦ Przyjaciele z Törökszentmiklós ♦ Wizyta samorządowców z Ukrainy ♦ Wyniki sprawdzianu w klasach VI ♦ Parada Orkiestr Dętych i Ryglickie Dni Muzyki Chrześcijańskiej ♦ Jubileusz 60-lecia Publicznego Przedszkola w Ryglicach ♦ Rodzinna Majówka ♦ Warto przeczytać ♦ Życie na walizkach ♦ Konkursy, sukcesy wielopokoleniowe ♦ Realizujemy projekty ♦ Z życia Straży i Klubu Sportowego ♦ Wydarzenia kulturalne

Szanowni Państwo,

Ten numer naszej gminnej gazety zaczyna się moim rozliczeniem z wykonania ubiegłorocznego budżetu. Radni, wybrani przez Was, jednogłośnie udzielili mi absolutorium. Chciałbym jednak także przedstawić Wam szczegółowo bilans minionego roku. Sprawozdanie jest obszernie, wskazuje inwestycje wykonane, planowane na najbliższe miesiące, ale także oszczędności, które udało się nam uzyskać, głównie dzięki zmianom w placówkach oświatowych. Nie chcę oszczędzać na kształceniu naszych dzieci i wnuków – to jedynie racjonalizacja wydatków spowodowała, że zostało nam sporo pieniędzy, które będziemy mogli zainwestować, także w remonty szkół i przedszkoli. Wyniki egzaminu szóstoklasisty są najlepszym dowodem na to,

że nasze młode pokolenie w pełni zasługuje na to, by uczyć się w nowoczesnych, dobrze wyposażonych obiektach.

Drugi temat, na który chciałbym zwrócić Waszą uwagę, to obchody 15. rocznicy odzyskania przez Ryglice praw miejskich. Tak niedawno, wydaje się, dyskutowaliśmy o tym czy wiesz, będąca stolicą naszej gminy, powinna się starać o to, by znów zyskać status miasta. Myślę, że dziś nie mamy wątpliwości, że dobrze się stało. To buduje naszą dumę i prestiż. Zapraszam Was serdecznie do udziału w imprezach, które są zaplanowane na najbliższy weekend. Jestem przekonany, że każdy znajdzie wśród nich coś, co może go zainteresować. Świętujemy wspólnie, razem z bardzo liczną delegacją z zaprzyjaźnionego węgierskiego miasta,



cieszymy się naszymi osiągnięciami, pokazujemy naszym gościom to, co mamy najlepszego, by później wrócić do pracy i codziennych obowiązków.

Dobrej zabawy i przyjemnej lektury!



Roczne sprawozdanie Burmistrza Ryglic z realizacji budżetu za rok 2015

Szanowni Mieszkańcy

Miniony rok budżetowy był dla mnie i obecnej Rady rokiem szczególnym. Budżet zaplanowany w poprzedniej kadencji, został przyjęty do realizacji przez nowo wybraną Radę, która w trakcie roku budżetowego wprowadzała w nim zmiany i dodatkowo zadania, mające na celu przede wszystkim zmniejszenie zadłużenia i zabezpieczenie pieniędzy potrzebnych na tzw. udział własny w finansowaniu inwestycji, które będą mogły liczyć na wsparcie w ramach unijnych programów w latach 2015-2020.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami Ustawy o samorządzie gminnym i o finansach publicznych przedstawiłem Radzie Miejskiej oraz Regionalnej Izbie Obrachunkowej sprawozdanie finansowe oraz roczne sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za 2015 rok, informację o stanie mienia komunalnego gminy oraz sprawozdanie z wykonania planu finansowego gminnych instytucji kultury za 2015 rok.

Po rozpatrzeniu przedstawionych sprawozdań z wykonania budżetu gminy oraz sprawozdań finansowych za 2015 rok, Rada Miejska w Ryglicach dokonała oceny całorocznej pracy Burmistrza Ryglic i na XXI sesji Rady Miejskiej w dniu 03 czerwca 2016 r. **jednogłośnie udzieliła mi absolutorium z tytułu wykonania budżetu gminy.**

Szanowni Państwo, pozwolę sobie w skrócie przedstawić to, co zastało zapisane na kilkudziesięciu stronach sprawozdań i tym samym przybliżyć wszystkim mieszkańcom to, czego udało się dokonać przez cały rok 2015.

Uchwałą Nr 1V/15/14 Rady Miejskiej w Ryglicach z 30 grudnia 2014 roku uchwalono budżet Gminy Ryglice na 2015 rok. Plan dochodów przyjęto w wysokości ponad 33,3 mln zł, natomiast plan wydatków w wysokości ponad 35 mln zł. Planowany deficyt wynosił 1,66 mln zł, planowane przychody – ponad 4 mln zł, a rozchody 2,35 mln zł.

W trakcie roku plan dochodów budżetowych zwiększono o 4,16 mln zł (12,5%), do wysokości 37,5 mln zł. Wykonanie dochodów wyniosło 37,8 mln zł tj. 100,8% w tym, dochody własne zostały wykonane w 104%.

Plan wydatków został w ciągu roku zwiększony o 3,3 mln (9,44%), do wysokości 38,3 mln zł, natomiast wykonanie wyniosło 36,4 mln zł tj. 95,15%.

Wydatki bieżące stanowiły 86% (31,4 mln zł) natomiast wydatki majątkowe 14% (5,04 mln zł).

W trakcie roku gmina zaciągnęła długoterminowe kredyty w łącznej wysokości 1,39 mln zł na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego w wysokości 1,77 mln zł na realizację zadań inwestycyjnych współfinansowanych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

W trakcie roku budżetowego planowane rozchody zwiększono o kwotę

2,22 mln zł, tj. o 94,24% i związane to było z koniecznością spłaty pożyczek na prefinansowanie i pojawieniem się możliwości na zwiększenie zaplanowanych spłat pożyczek i kredytów długoterminowych.

Natomiast obciążenie budżetu spłatą zadłużenia zaciągniętego w poprzednich latach wyniosło 1,75 mln zł, tj. 6,06% wykonanych dochodów, przy dopuszczalnym wskaźniku 7,54%. Przedstawione wskaźniki mieszczą się wprawdzie w ustawowych ramach, jednak moim zdaniem gmina musi sukcesywnie obniżać poziom zadłużenia, ze względu na konieczność zabezpieczenia udziału środków własnych pod planowane inwestycje w ramach nowej perspektywy finansowej na lata 2015-2020. Stan zadłużenia gminy na koniec roku wyniósł 17,6 mln zł, tj. 46,5 % zrealizowanych dochodów i został zmniejszony o kwotę 1,45 mln zł z kwoty 19,06 mln zł na początek 2015 roku w tym przedterminowo spłacono około 1 miliona złotych. Wcześniejsze spłaty kredytów w łącznej wysokości ok. 1 mln zł pozwoliły na poprawę wskaźników obciążenia budżetu spłatami w latach 2017-2018. Odsetki za obsługę długu wyniosły 540 tys. zł.

Szanowni Mieszkańcy, jak już wspominałem na wstępie, w ubiegłym roku kontynuowaliśmy inwestycje rozpoczęte w latach poprzednich, realizowaliśmy zadania zaplanowane w budżecie przez poprzedniego burmistrza, jak również w ciągu roku wprowadzaliśmy zadania dodatkowe.

W 2015 roku stanąłem przed szeregiem wyzwań, by sprostać zadaniom, które pozostały do realizacji po włodarzach poprzedniej kadencji.

Kluczową inwestycją, która pozostała do rozliczenia i oddania do użytkowania, była „Budowa Targowiska stałego w Ryglicach”. Całość mojej uwagi skupiała się na prawidłowym i terminowym rozliczeniu tej niełatwej inwestycji. Konieczność zmiany projektu budowlanego w zakresie systemu studni drenarskich, odwadniających teren placu targowego, była jedną z przyczyn cofnięcia pozwolenia na użytkowanie.

Wymóg zmiany projektu został nałożony na Gminę Ryglice przez Urząd Marszałkowski w ramach weryfikacji wniosku o płatność końcową tego zadania, dofinansowanego z środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w kwocie

694,8 tys. zł, przy wartości całkowitej inwestycji w wysokości 1,22 mln zł. Po ponownym uzyskaniu pozwolenia na użytkowanie, handel wrócił na miejsce stałego targowiska w Ryglicach.

Kolejne inwestycje, które pozostały do rozliczenia, to „Budowa sali gimnastycznej w Woli Lubeckiej” oraz „Budowa wodociągu i kanalizacji w Zalasowej”.

Zakończony został, rozpoczęty w latach poprzednich, II etap wodociągowania Zalasowej – obejmujący przysiółki Podlesie i Stawiska. W 2015 roku inwestycja została zakończona, oddana do użytkowania i rozliczona (dotacja z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w kwocie 1,17 mln zł).

W ubiegłym roku zakończony został również I etap kanalizacji w Zalasowej – strona północna, sieć kanalizacyjna oddana do użytkowania, inwestycja rozliczona, wpłynęły środki pozyskane w formie dofinansowania z PROW w wysokości 578 tys. zł.

Zakupione zostało również wyposażenie, umożliwiające oddanie do użytku sali sportowej przy Szkole Podstawowej w Woli Lubeckiej. Inwestycja została zamknięta i rozliczona – kwota dofinansowania 386,2 tys. zł.

Wszystkie te inwestycje niosły za sobą nie tylko dodatkowe koszty, ale również – ze względu na występujące opóźnienia w ich realizacji – realne ryzyko utraty znacznych kwot dofinansowania. Szczęśliwie, przy dużym nakładzie pracy, wszystko zostało zakończone i rozliczone w terminie.

Największą pozycję w budżecie stanowią wydatki na utrzymanie placówek oświatowych. Przeznaczaliśmy na nie ponad 17 mln zł, co stanowi 47% ogółu zrealizowanych wydatków – w tym wydatki bieżące – 16,6 mln zł.

W moim odczuciu mamy dobrą bazę oświatową, dobrze wyposażone szkoły i przedszkola, ale koszty ich utrzymania są z roku na rok wyższe, chociażby ze względu na rosnące ceny ogrzewania, energii i usług remontowych.

W tym celu, zostały przeprowadzone analizy ekonomiczne, obejmujące różne dziedziny funkcjonowania gminy. Przeprowadzono także audyt w placówkach oświatowych. Po licznych konsultacjach społecznych i analizie jego wyników, wspólnie z Radą podjęliśmy decyzję o przekazaniu dwóch szkół podstawo-

wych: w Joninach i Woli Lubeckiej, na rzecz stowarzyszeń działających w tych miejscowościach. Będzie to miało pozytywny wpływ nie tylko na budżet gminy, ale i na działanie placówek. Już widzimy pierwsze efekty naszych decyzji – w postaci mniejszych wydatków na finansowanie tych szkół. Całkowitą sumę oszczędności zobaczymy w kolejnych latach.

Przedstawiając sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok poprzedni, nie da się pominąć inwestycji w oświacie, realizowanych w 2015 roku.

Ważną pozycję w budżecie była kwota 390 tys. zł z przeznaczeniem na przebudowę instalacji wewnętrznej c.o., kotłowni gazowej z wymianą pieca oraz instalacji wod-kan, gazowej i elektrycznej w kotłowni – z wykorzystaniem dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w kwocie 84 tys. zł oraz na remont przeciekającego dachu na łączniku pomiędzy budynkami Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Zalasowej.

Wykonana została także renowacja pokrycia dachu na Publicznym Przedszkolu w Ryglicach.

Wybudowane i wyposażone zostały trzy place zabaw przy szkołach w Zalasowej, Woli Lubeckiej i Kowalowej w ramach programu „Radosne Przedszkole” – dofinansowanie wyniosło 131 tys. zł. W ramach tego samego programu zostały przystosowane i wyposażone oddziały przedszkolne w Kowalowej, Woli Lubeckiej, Joninach, Lubczy i Zalasowej – dotacja wyniosła 359 tys. zł.

Szanowni Mieszkańcy

Kolejną dużą pozycję w budżecie były wydatki na pomoc społeczną – ponad 6 mln zł. Większość tej kwoty stanowiły uzyskane dotacje.

Wydatki na kulturę i sport stanowiły ponad 1 mln zł.

Sporo pieniędzy przeznaczaliśmy na drogi.

Zostało wybudowane 650 mb drogi o nawierzchni asfaltowej w Woli Lubeckiej – droga na Majchrzaka, z dofinansowaniem w ramach likwidacji skutków powodzi w 2010 roku, z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w kwocie 139 tys. zł, całkowity koszt budowy 182 tys. zł.

Chciałbym w tym miejscu przypomnieć, że jeszcze w poprzedniej mojej kadencji, po powodzi w 2010 roku,

przeprowadzono inwentaryzację i zgłoszono do odbudowy szereg zniszczonych dróg, w wyniku czego na ich odbudowę pozyskano środki w kwocie ponad 10 mln zł.

Została przebudowana droga o nawierzchni tłuczniowej w Kowalowej – droga „na Kipiasa” 630 mb i dwa odcinki dróg w Żalasowej – droga „Na Bryga” 770 mb oraz ul. Jagiełły 160 mb. Inwestycje te realizowane były z wykorzystaniem dotacji z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w kwocie 91 tys. zł, a całkowity koszt przebudowy wyniósł 183 tys. zł. Ponadto w 2015 roku wykonane zostały bieżące remonty cząstkowe dróg z masy bitumicznej (uzupełnienie ubytków).

W ramach inwestycji drogowych wykonano szereg innych robót, między innymi została umocniona skarpa i posadowiono bariery ochronne przy drodze w Lubczy, udrożniono i odprowadzono wody gruntowe przy drodze „Na Szpitalkę” w Lubczy, 270 mb, zostało dokonane odwodnienie i umieszczono koryto betonowe z kratą stalową pod drogą „Dylówka” w Uniszowej.

W 2015 roku wykonano remonty przepustów pod drogami gminnymi w Lubczy, Bistuszowej, Kowalowej, Joninach oraz kompleksowy remont przepustów w Ryglicach pod ul. Wyrwy i ul. Zakątną.

Wykonano remonty poboczny dróg wraz z umocnieniem rowów i skarp w Żalasowej przy ul. Krótkiej oraz w Joninach przy drodze „na Łępcę – Archamowicza” i kompleksowy remont przepustu wraz z odbudową przyczółków na drodze „Na Chrobaku” w Lubczy.

Odremontowany został również most w Joninach w ciągu drogi na Baszczewskiego.

Za 106 tys. zł, zostało zakupione 1560 ton kruszywa, które zostało rozwiązane na drogi gminne.

Wykonane zostało 12 000 mb odbudowy i bieżącej konserwacji rowów.

W ramach poprawy bezpieczeństwa na drogach wybudowany został chodnik przy ul. Łokietka w Ryglicach, o długości 160 mb wraz z odprowadzeniem wód opadowych i umocnieniem narzutem kamiennym koryta i brzegu sąsiadującego potoku.

Wybudowano również, w porozumieniu z powiatem tarnowskim, chodnik wraz z odwodnieniem o długości 370 mb, przy drodze powiatowej w Lubczy, w Na-

dolu. Całkowity koszt budowy chodnika wyniósł 248 tys. zł – dotacja z Powiatu Tarnowskiego wyniosła 106 tys. zł.

Rok 2015 wyróżniał się także wielkością nakładów poniesionych na regulację geodezyjną dróg – wyniosły ponad 87 tys. zł.

Łączne nakłady w 2015 r. poniesione w zakresie drogownictwa wyniosły ponad 1 mln zł, w tym dofinansowanie ze środków zewnętrznych wyniosło 336 tys. zł.

W ramach realizacji przyjętego budżetu wykonano również szereg innych zadań tj.

Budynek Urzędu Miejskiego został przystosowany dla potrzeb niepełnosprawnych, a także dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej – poprzez przebudowę jego części z przeznaczeniem na biuro obsługi mieszkańców oraz montażem windy zewnętrznej. Wykonana została również instalacja ppoż wraz z hydrantami wewnętrznymi, co było możliwe po wcześniejszym podłączeniu budynku do sieci wodociągowej. Podłączenia do wodociągu wykonano także w budynku „Perla Lubczy” oraz budynku „starej szkoły”. W budynkach tych ciągle występowały braki wody, którą musiała być tam dowożona.

Z wykorzystaniem środków z programu Małopolskie Remizy, został częściowo odwodniony i zagospodarowany teren wokół budynku OSP w Kowalowej. Zakupiono i zainstalowano systemy selektywnego wybierania dla OSP w Woli Lubeckiej i Joninach (w ramach programu Bezpieczna Małopolska 2015 – dofinansowanie 7 tys. zł), oraz odzież ochronną dla jednostek OSP w Żalasowej, Woli Lubeckiej, Kowalowej i Joninach z wykorzystaniem dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w kwocie 17 tys. zł.

Renowacji wymagała kapliczka św. Józefa w Żalasowej (postaraliśmy się o pieniądze na odnowienie tej kapliczki z programu „Kapliczka 2015”; otrzymaliśmy 5 tys. zł).

Ponadto, w roku 2015 w naszej gminie wykonany został przez Spółkę Komunalną „Dorzecze Białej” wodociąg o długości 5,5 km wraz z hydrofornią w Bistuszowej, na przysiółkach Podlesie i Podwale. Wartość inwestycji wyniosła 800 tys. zł.

Drodzy Mieszkańcy

Rok budżetowy 2015 był przede wszystkim rokiem zamykania inwestycji rozpoczętych w poprzednich latach, rozliczania dotacji, prowadzenia działań zmierzających do równoważenia budżetu oraz przygotowań do kolejnej perspektywy unijnej.

Sprawozdanie to jest dla mnie szczególnie ważne, ponieważ Rada oraz Wy, Mieszkańcy, oceniacie efekty mojej całorocznej pracy, a przede wszystkim stopień realizacji zaplanowanych zadań oraz efektywność gospodarowania środkami publicznymi.

Dziękuję Szanownej Radzie, pod przewodnictwem pana Stanisława Stanisza za pomoc w podejmowaniu decyzji, wspieranie mnie i wspólną pracę dla dobra gminy. Bez Waszego poparcia i zgody, zarządzanie Gminą byłoby dla mnie znacznie trudniejsze. Dziękuję Wam za wspieranie mnie w codziennych obowiązkach i rozważne podejście do problemów samorządowych. Zgoda i dobre wzajemne relacje pomiędzy burmistrzem, a Radą Gminy stanowią podstawę prawidłowego funkcjonowania gminy, pozwalają nie stać w miejscu lecz iść ciągle do przodu” – przecież pracujemy wspólnie dla tej gminy.

Dziękuję sołtysom poprzedniej i obecnej kadencji za budowanie dobrej atmosfery wokół spraw gminnych oraz odpowiedzialne podejście do wykonywanych obowiązków, a także Przewodniczącą Zarządu Miasta Ryglice – z Waszą pomocą udało się zrealizować wiele zadań na terenie sołectw i miasta. Wydatki przez Was zrealizowane w ramach wyodrębnionego funduszu sołeckiego wyniosły blisko 180 tys. zł. Dziękuję Wam i tym środkom wiele spraw w sołectwach udaje się na bieżąco rozwiązywać.

Na koniec pozostawiłem podziękowania dla wszystkich Mieszkańców Gminy Ryglice, za wyrozumiałość i zaufanie, którymi mnie obdarzacie. Liczę na to, że ze zrozumieniem podejście do proponowanych przeze mnie przedsięwzięć i zmian, które są realizowane w naszej gminie. Dzięki Waszej pomocy i zaangażowaniu, pomimo różnych trudności, udało się zrealizować zadania rzeczowe planowane w poszczególnych sołectwach.

Burmistrz Ryglic
Bernard Karasiewicz

Złoty Krzyż Małopolski dla Burmistrza Ryglic

20 maja, w Starym Sączu w obecności przedstawicieli samorządów z Małopolski i Grupy Wyszchradzkiej, w tym delegacji z Węgier, Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz otrzymał Złoty Krzyż Małopolski. Odznaczenie jest wyrazem uznania za 26 lat pracy samorządowej Bernarda Karasiewicza oraz dla samorządu gminy Ryglic. Burmistrz Ryglic zadedykował otrzymanie odznaczenia wszystkim mieszkańcom gminy, a szczególnie Radnym, Przewodniczącym Rady i Pracownikom Urzędu Miejskiego w Ryglicach. „Ta Odznaka jest uhonorowaniem naszej wspólnej pracy” - powiedział Bernard Karasiewicz.

L. Gawron



Törökszentmiklósi barátaink

A kezdetek egészen az előző évszázad 90-es éveig nyúlnak vissza, mikor is a Tarnóvi Vajdaság elkezdett egy együttműködést a magyarországi Szolnok-megyével. A két település kapcsolatának ötlete Bali Istvántól és feleségétől Annától származik. Bernard Karasiewicz polgármester szívesen fogadta az ajánlatukat. Melyben a magyar oldal Ryglic városnak Törökszentmiklóst ajánlotta partnerül. Ma már tudjuk, hogy ez egy tökéletes választás volt.

2000 októberében érkezett Rygli-

cére a Törökszentmiklósi Önkormányzat küldöttsége, valamint az abádszalóki néptánc együttes. A hivatalos együttműködésről szóló szerződés 15 éve került aláírásra - 2001. június 24-én, Ryglic 700 éves fennállásának és városi rangjának visszaszerzési ünnepén. E szerződést követően a városok oktatási intézményei kapcsolatba léptek egymással: a ryglicai Általános és Középiskolák Szövetsége lépett kapcsolatba magyarországi megfelelőjével. 2002-ben törökszentmiklósi iskolai igazgatókból és ta-

nárokból álló 16 fős küldöttség érkezett Ryglicébe. November 17-én a Leśniowski palotában zajlott le az ünnepélyes együttműködési szerződés aláírása, és már a téli szünet első felében Lengyelországba érkezett az első magyar diákcsoport. Majd 2003-ban ryglici tanulók vendégeskedtek Magyarországon.

Ugyanebben az évben kereste fel Törökszentmiklóst egy a zalasowczi, ryglici és lubczyi iskolai igazgatókból és tanárokból álló delegáció. Lehetőségük nyílt megismerni a várost, felkeresni a felújított templomokat - katolikust és protestáns, az istállókat és egy Magyarország történelmi eseményeit bemutató freskókkal díszített palotát. Külön a részükre, a helyi zeneiskola diákjai és tanárai adtak koncertet, és az Élelmiszeripari Szakközép Iskola diákjai pedig egy kis estélyt szerveztek.

2005-ben láthatták újra vendégül Törökszentmiklós képviselőit a rygliciek. A delegáció tagjai közt jelen volt a polgármester Bakka Zoltán és a polgármester helyettes Kovács László, valamint tolmácsuk: Bali Anna. Többek közt tárgyaltak a hatékony forrásteremtésről, valamint a két város vállalkozóinak együttműködésének szükségességéről. Magyar vendégeink ekkor mutatták be milyen befektetéseket indítottak állami és civil szervezetek összefogásával. Szó-



ha kerültek a mindkét önkormányzatot érintő kihívások is. A találkozó során lehetőség nyílt arra, hogy a testvérvárosi delegáció megtekinthesse az önkormányzati épületeket, többek között a Zalasowaban található kastélyt, mely előtt ünnepélyes keretek közt a ryglíci és a törökszentmiklósi polgármester tölgyfákat ültetett a két város barátságának emlékére. E találkozó megkoronázása ként a delegáció részt vette a zalasowei aratási ünnepen. Két évvel később a törökszentmiklósi delegáció rész vett

az I. Pogórzeński Kulturális Fesztiválon, mely bemutatta a régió népzenejét, folklórját és népi hagyományait. Magyar barátaink 2009-ben látogattak meg min ket újra. Dr. Juhász Enikő Törökszentmiklós polgármestere, dr. Varga Imre városi jegyző, Szabó Péter képviselő, valamint Percs Anna és Handzsúr Gergely megtekintették a városunk kulturális- és sport beruházásait, a Szemétfeldolgozót, az Önkormányzati Szociális Szolgálatot, valamint a Szociális Napközi Otthoni Lubuczyban.

Városaink testvérvárosolatában a legértékesebb tényező a tapasztalatcsere és a jól bevált módszerek kölcsönös megismerése. Kölcsönösen tanulhatunk és következtetéseket vonhatunk le konkrét megoldásokból. Nagyon fontosak a két város lakóinak személyes találkozói, kiemelten az ifúság esetében. Kapcsolatainkban mindig azt keressük, ami összeköt minket és segít felépíteni az együttműködést – meséli B. Karasiewicz, a polgármester.

Przyjaciele z Törökszentmiklós

Początki sięgają lat 90. ubiegłego wieku, gdy ówczesne województwo tarnowskie rozpoczęło współpracę z węgierskim województwem Szolnok. Inicjatorami nawiązania kontaktów pomiędzy gminami obu regionów byli Istvan Bali oraz jego żona Anna. Burmistrz Bernard Karasiewicz chętnie skorzystał z propozycji. Strona węgierska zaproponowała Ryglicom miasto Törökszentmiklós. Dziś wiadomo, że było to wskazanie doskonałe.

W październiku 2000 roku do Ryglíci przyjechali przedstawiciele władz samorządowych Törökszentmiklós oraz zespół ludowy z Abádszalók. Oficjalna umowa o współpracy została podpisana 15 lat temu – 24 czerwca 2001 r., przy okazji obchodów 700 lecia Ryglíci oraz odzyskania praw miejskich. Natychmiastowym efektem były kontakty ryglíckich placówek oświatowych: Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych oraz Gimnazjum z ich węgierskimi odpowiednikami. W 2002 roku do Ryglíci przybyła 16-osobowa delegacja dyrektorów i nauczycieli z Törökszentmiklós. 17 listopada w pałacu Leśniowskich nastąpiło uroczyste podpisanie umów o współpracy, a już w pierwszym tygodniu serii zimowych grupa węgierskiej młodzieży

odwiedziła Polskę. W lipcu 2003 uczniowie z Ryglíci gościli z kolei na Węgrzech.

W tym samym roku do Törökszentmiklós udała się delegacja dyrektorów i nauczycieli ze szkół z Zalasowej, Ryglíci i Lubczy. Mieli okazję do poznania miasta, obejrzenia odnowionych kościołów – katolickiego i protestanckiego, stadniny koni oraz pałacu z freskami upamiętniającymi najważniejsze wydarzenia z historii Węgier. Specjalnie dla nich, uczniowie i nauczyciele miejscowej szkoły muzycznej przygotowali koncert, a Zespół Szkół Spożywczo-Ekonomicznych zorganizował wieczorek taneczny.

Po raz kolejny Ryglíci gościli przedstawicieli Törökszentmiklós we wrześniu 2005 roku. Byli wśród nich burmistrz Zoltan Bakka, zastępca burmistrza László Kovács oraz tłumacz Anna Bali. Dyskutowano m.in. o skutecznych staraniach o granty na wspólne przedsięwzięcia oraz konieczności współpracy pomiędzy przedsiębiorcami z obu miast. Węgierscy goście przedstawili inwestycje realizowane w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego. Wskazano też na wyzwania, jakie stoją przed oboma samorządami. Znalezione czas, by delegacji z partnerskiego miasta zaprezentować leżące w gminie obiekty,

w tym pałac w Zalasowej, przed którym burmistrz Ryglíci i burmistrz Törökszentmiklós zasadzili dęby, upamiętniające przyjaźń obu miast. Zwieńczeniem był udział w dożynkach w Zalasowej. Dwa lata później goście z Törökszentmiklós uczestniczyli w I Festiwalu Kultury Pogórzeńskiej, prezentującym muzykę, folklor i tradycje ludowe. Kolejna wizyta węgierskich przyjaciół miała miejsce we wrześniu 2009 roku. Dr Enikő Juhász burmistrz Törökszentmiklós, dr Imre Varga, sekretarz miasta, Péter Szabó, radny oraz Anna Percs i Gergely Handzsúr obejrzelili inwestycje oświatowe i sportowe, Zakład Gospodarki Komunalnej, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej oraz Ośrodek Wsparcia Dziecnego w Lubczy.

Najcenniejsza w kontaktach pomiędzy naszymi miastami jest możliwość wymiany doświadczeń i prezentacja dobrych praktyk. Możemy nawzajem wyciągać wnioski z konkretnych rozwiązań. Bardzo ważne są bezpośrednie spotkania mieszkańców obu miast, w szczególności młodzieży. W naszych kontaktach szukamy tego, co łączy i pomaga nam budować wzajemne relacje – mówi burmistrz B. Karasiewicz.

A. Borzęcka



Fot. D. Tygry



Fot. D. Tygus

Jesteśmy jedną z nielicznych gmin w Małopolsce która prowadzi politykę partycypacyjną, poprzez udział społeczny w zarządzaniu gminą. Elementami tej partycypacji jest między innymi budżet obywatelski, Rada młodzieżowa i współpraca z organizacjami pozarządowymi. Wszystkie te elementy stały się przedmiotem zainteresowania przedstawicieli samorządów i instytucji pozarządowych z Obwodów Kijowskiego, Żytomierskiego, Odeskiego, Dniepropietrowskiego i Winnickiego z Ukrainy. Mogliśmy przez cały dzień dzielić się naszymi doświadczeniami i osiągnięciami, oraz przestrzegać przed błędami jakie popełniliśmy przy wprowadzaniu ustaw około samorządowych mających na celu decentralizację przed którą stoi Ukraina. Nie obyło się bez pytań trywialnych obejmujących dziedziny gospodarcze i społeczne polskich rodzin. Kolejny raz mogliśmy odczuć dumę z 25 lat Polskiej transformacji.

Bernard Karasiewicz

Wizyta samorządów z Ukrainy

W środę 18 maja br. w Urzędzie Miejskim w Ryglicach gościła 20 osobowa grupa przedstawicieli Ukraińskich samorządów oraz organizacji pozarządowych. Tematem spotkania były doświadczenia Gminy Ryglice w zakresie reformy samorządowej w Polsce, a także kwestie dotyczące budżetu obywatelskiego i pracy z młodzieżową radą miejską. Spotkanie odbyło się w związku z projektem „Szkoła młodej demokracji” współfinansowanego przez Polsko-Kanadyjski Program Wsparcia Demokracji.

Przedstawiciele Gminy Ryglice w osobach Burmistrza Bernarda Karasiewicza oraz Sekretarza Gminy Seweryna Gutkowskiego przedstawili m.in. prezentację na temat sukcesów i porażek ostatniego 25 lecia samorządu jedno-

czesnie odpowiadając na bardzo wiele pytań. Samorządowców z Ukraińskich miast takich jak m.in.: Żalendolsk, Tarnopol, Odessa, Buczacz interesowały sprawy partycypacji społecznej, współpracy z organizacjami pozarządowymi, oraz szczegółowe rozwiązania związane z zarządzaniem gminą.

Swoją prezentację przedstawiła także Młodzieżowa Rada Miejska w Ryglicach omawiając formy współpracy z samorządem, projekty międzynarodowe w których uczestniczyła, konkursy a także działania na rzecz społeczności lokalnej. Na koniec młodzież odpowiadała na pytania, w których często pojawiała się kwestia nawiązania współpracy z partnerami z Ukrainy.

*Seweryn Gutkowski
Sekretarz Gminy*



Erasmus w Gminie Ryglice

Ponad tysiąc osób z sześciu krajów przez dwa lata brało udział w projekcie „Technologie informacyjne w codziennym życiu oraz nauka zdalna dla dorosłych”, w ramach programu Erasmus plus. Przyszedł czas na podsumowanie. Przez cały tydzień w naszej gminie, przedstawiciele wszystkich grup przygotowują raport końcowy z realizacji prowadzonych działań.

Do projektu przystąpiło Stowarzyszenie „Zalasowanie”. W realizowanych w jego ramach działaniach wzięło ponad stu mieszkańców tej miejscowości. Była nauka angielskiego i zajęcia z praktycznego wykorzystania technologii informatycznych, a także wyjazdy do krajów, które były uczestnikami projektu; Norwegii, Szwecji, Turcji, Rumunii, Hiszpanii i Niemiec.

Widać praktyczne efekty projektu. Jego uczestnicy nie tylko potrafią komunikować się po angielsku, nauczyli się także korzystać z komputera i Internetu. Nie mają problemu z obsługiwaniem poczty czy konta bankowego, potrafią zaplanować podróż i kupić bilety. Przede wszystkim zaś poznali ludzi z różnych



stron świata i sami odwiedzili kraje, które uczestniczyły w Erasmusie – mówi burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz, który jako prezes Stowarzyszenia „Zalasowanie” inicjował realizację projektu.

Do końca tygodnia w naszej gminie dwudziestoosobowa grupa reprezentująca uczestników projektu ma przygotować podsumowanie podjętych działań i wypracować wnioski dla dalszej współpracy.

Dr Wolfgang Bautz z Berlina podkreśla, że już można stwierdzić, iż projekt przyniósł jego uczestnikom wiele korzyści. Zapewnia, że nawiązana

współpracę będzie chciał kontynuować w innych działaniach. Rozważa przyjazd do nas na dłużej, by jako wolontariusz uczyć tu niemieckiego.

Dolores Estepa Martin z Cordoby w Hiszpanii jest zachwycona polskimi pięknymi ogrodami i domami, przyrodą.

Natomiast dla Elizabeth Elle Eikeri z Oslo udział w projekcie był szansą na poznanie różnorodności kulturowych. Podkreśla, że zwłaszcza pobyt w Polsce pozwolił jej zrozumieć skąd pochodzą i jak myślą spotykani na co dzień w Norwegii Polacy.

A.Borzęcka

WYNIKI SPRAWDZIANU W KLASACH VI SZKÓŁ PODSTAWOWYCH w 2016 r.

Sprawdzian szóstoklasistów został przeprowadzony 5 kwietnia 2016 r. Składał się z dwóch części, które zostały przeprowadzone w formie pisemnej. Przystąpiło do niego 140 uczniów z naszej gminy.

Część I - zawierała zadania z języka polskiego i matematyki, na rozwiązanie wszystkich zadań przewidziano 80 minut. W niektórych zadaniach uczniowie wybierali jedną poprawną odpowiedź, w innych samodzielnie ją formułowali, rozwiązywali zadania z matematyki. Za rozwiązanie wszystkich zadań z języka polskiego i matematyki uczeń mógł otrzymać po 20 punktów.

Część II zawierała zadania z języka obcego nowożytnego czyli języka, którego uczeń uczy się w szkole jako przedmiotu obowiązkowego. Na rozwią-

zanie wszystkich zadań przewidziano 45 minut. We wszystkich zadaniach szóstoklasiści wybierali jedną poprawną odpowiedź. Za rozwiązanie wszystkich zadań z II części sprawdzianu uczeń otrzymał 40 punktów.

Burmistrz Ryglic składa gratulacje dyrektorom szkół, nauczycielom i uczniom i dziękuje za bardzo dobrą pracę.

Szczegółowe informacje dotyczące wyników tegorocznego sprawdzianu zamieszczone są w poniższej tabeli.

Mariola Ziń

Szkoła	Przedmiot				RAZEM		Stanin 1 - 9)	Przedmiot		Stanin 1 - 9)	Liczba uczniów głoszących opinię
	J.polski		Matematyka					Język angielski			
	Pkt	%	pkt	%	pkt	%		punkt	%		
Ryglice	14,50	72,30	14,80	74,20	29,30	73,25	8	30,20	75,50	6	43
Zalasowa	14,30	71,40	12,70	63,60	27,00	67,50	7	27,50	68,80	5	40
Lubcza	15,00	75,20	12,90	64,50	27,90	69,85	7	28,80	72,00	6	22
Kowalowa	9,90	49,50	8,40	41,80	18,30	46,00	1	16,50	41,30	1	11
Bisulczowa	16,00	80,00	10,70	53,30	26,70	66,65	6	26,20	65,50	5	9
Wola Lubecka	13,80	68,80	12,80	63,80	26,60	66,30	6	26,90	67,30	5	8
Joniny	Stowarzyszenie "Razem dla Jonin" nie wyraziło zgody na publikację wyników										
średnia gminy	14,10	70,70	12,80	64,20	27,00	68,00		27,40	68,50		
średnia powiatu	14,10	70,60	11,00	54,80	25,10	63,00		27,40	68,50		
średnia wojew.	14,70	73,30	11,60	58,20	26,30	66,00		29,30	73,30		

Skala staninowa stosowana w pomiarze dydaktycznym odpowiada na pytanie jaką pozycję zajmuje wynik osiągnięty przez ucznia, szkołę na tle wyników osiągniętych przez całą badaną populację. Skala staninowa wprowadza 9 przedziałów wyników. Najlepszy wynik to 9 stanin, najgorszy to 1 stanin.

Widowiskowa Parada Orkiestr Dętych w Ryglicach

W dniu 3 maja odbyła się coroczna „Ryglicka Parada Orkiestr Dętych o Puchar Burmistrza Ryglic”. Parada w Ryglicach, która odbyła się już po raz siódmy, stanowi eliminację do finału Małopolskiego Festiwalu Orkiestr Dętych ECHO TROMBITY, organizowanego przez Małopolskie Centrum Kultury w Nowym Sączu. Konkurs w Ryglicach, za przygotowanie którego odpowiedzialny był Ośrodek Kultury w Ryglicach, składał się z dwóch części – pierwsza część to ocena orkiestry w marszu, natomiast w drugiej części ocenie podlegała prezentacja koncertowa wybranych utworów na estradzie. Zmagania konkursowe oceniało jury, w osobach Kpt. Stefana Żuka – tamburmajora i Kapelmistrza sławnej w całej Polsce Orkiestry Reprezentacyjnej Wojsk Ochrony Pogranicza, Stanisława Stachonia – szefa Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej w Nowym Sączu oraz Stanisława Migacza – głównego specjalistę ds. orkiestr dętych Małopolskiego Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu, koordynatora Festiwalu ECHO TROMBITY.

W tym roku udział wzięło 5 orkiestr dętych, 1 Big Band i 1 Orkiestra Rozrywkowa. Grand Prix „VII Ryglickiej Parady Orkiestr Dętych o Puchar Burmistrza Ryglic” zdobyła Orkiestra Dęta przy OSP w Żurowej z Kapelmistrzem Piotrem Dudą, która zaprezentowała trzy utwory: „Czołem komandos!” Bolesława Grzelczaka, „Adventure” Markusa Gotza oraz „Arsenal” Jana Van



Fot. ze zbiorów Ośrodka Kultury



Fot. ze zbiorów Ośrodka Kultury

der Roosta. Orkiestrze towarzyszyła grupa mażorettek „Euforia”, kierowana przez Małgorzatę Siwek-Słomską. Zwycięzcy otrzymali puchar oraz nagrodę pieniężną w wysokości 500 zł. W grupie Orkiestr Dętych dwa równorzędne I miejsca przyznano Orkiestrze OSP z Siemichowa oraz Orkiestrze Parafian z Siedlisk Tuchowskich. Dwa równorzędne II miejsca zdobyły: Orkiestra OSP z Szerzyna oraz Orkiestra OSP z Rzepiennika Strzyżewskiego. W grupie Orkiestr Rozrywkowych specjalne wyróżnienie przyznano Orkiestrze Rozrywkowej z Zalasowej oraz wyróżniono Big Band z Rzepiennika Strzyżewskiego. Co istotne jury podjęło decyzję o tym,

że wszystkie orkiestry biorące udział w tegorocznej paradzie w Ryglicach, zakwalifikowały się do finału Festiwalu Orkiestr Dętych ECHO TROMBITY w Nowym Sączu!

Wśród zaproszonych gości pojawił się również Wójt Gminy Rzepiennik Strzyżewski Marek Karaś, który dopinguwał orkiestrę ze swojej gminy.

Gratulujemy zwycięzcom i wyróżnionym oraz wszystkim uczestnikom imprezy, którzy przyczynili się do uświetnienia tego wspaniałego widowiska. Cieszy również to, że parada w Ryglicach, zgromadziła dużą liczbę widzów, którzy żywiołowo reagowali na występy swoich faworytów.

Parada orkiestr dętych w Ryglicach, odbyła się w rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 maja i poprzedzona została uroczystym złożeniem wiązanek przy tablicy pamiątkowej przez Burmistrza Ryglic Bernarda Karasiewicza wraz z delegacją, przedstawicieli jednostek organizacyjnych gminy, Ochotniczych Straży Pożarnych, szkół oraz przedstawicieli Rady Miejskiej z Przewodniczącym Rady Stanisławem Stanaszkiem na czele. Następnie swój patriotyczny program artystyczny, zaprezentował młodzieżowy zespół wokально-instrumentalny „Odeolin”, działający przy Ośrodku Kultury w Ryglicach, kierowany przez Rafała Sokulskiego.

L. Gawron

RYGLICKIE DNI MUZYKI CHRZEŚCJAŃSKIEJ

Muzyka młodych chrześcijan znów zabrzmiała dzięki organizatorom Festiwalu, którym od wielu lat jest Ośrodek Kultury w Ryglicach i Duszpasterstwo Młodzieży. Piosenki o tematyce religijnej towarzyszą głównemu nurtowi muzyki rozrywkowej, popularnej od początku i są świadectwem wiary na wszystkich płaszczyznach twórczości muzycznej współczesnych społeczeństw. Szczególnie ludzie młodzi upodobał sobie tę lżejszą odmianę muzyki do wyrażania swojego przywiązania do wiary czy ewangelii, dlatego nie dziwi nas organizatorów tak duże zainteresowanie, które towarzyszy konkursowi Piosenki Religijnej „Chrześcijanin być”. Konkurs ma już zasięg



regionalny i również w tym roku zgłosili się wykonawcy nie tylko z naszej gminy ale również z Szerzyna, Swoszowca, Tarnowa, Woli Dębińskiej, Brnia a nawet odległych Wadowic Górnych k/Radomyśla.

Wszyscy uczestnicy konkursowi spotkali się w środowe popołudnie 25 maja w zabytkowym spichlerzu w Ryglicach, by zaprezentować przygotowane przez siebie utwory przed oceniającą komisją i publicznością. Do pracy w profesjonalnym jury udało nam się w tym roku zaprosić następujące osoby:

- Marcin Walkowicz - wokalista, pianista, kompozytor i prezenter w jednej osobie.
- Marcelina Gawron - wokalistka, instrumentalistka, autorka muzyki i tekstów. Absolwentka Akademii Muzycznej w Katowicach oraz Akademii Muzycznej w Gdańsku, kierownik Jazz i Muzyka Estradowa.
- Ks. Łukasz Szczepanik - wikariusz Parafii p/w Św. Katarzyny w Ryglicach.
- Arkadiusz Boryczka gitarzysta, wokalista, kompozytor, aranżer, pedagog, animator teatralny.

Po trwających ponad cztery godziny przesłuchaniach jury miało sporo pracy by sprawiedliwie ocenić tak niewymierzalną przecież dziedzinę jak muzyka, poezja i wskazać najlepszych. Ostatecznie werdykt okazał się taki:

GRAND PRIX

Paulina Ignac - Pałac Młodzieży w Tarnowie

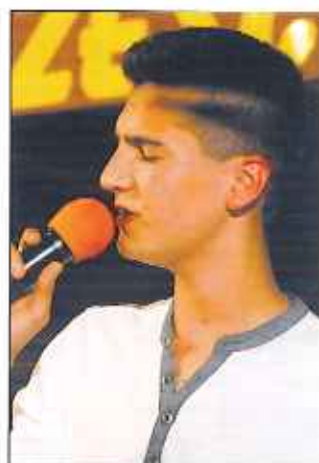
Kategoria dziecięca

I miejsce

Julia Kowalska - Pałac Młodzieży w Tarnowie



Fot. ze zbiorów: Ośrodek Kultury



II miejsce
Gabriela Golec – Szkoła Podstawowa w Joninach

III miejsce
Klara Smoła – Pałac Młodzieży w Tarnowie
Wyróżnienie

- „BAJKA” – Szkoła Podstawowa w Ryglicach

- Patrycja Zegar – OK. w Ryglicach Pilia w Żalasowej

Zespół „SZOK” – Szkoła Podstawowa w Joninach

Kategoria młodzieżowa

I miejsce

Agata Pomykacz – Parafia pw. Niep. Serca Najśw. Marii Panny w Kowalowej

II miejsce

Rafał Bradło – Zespół Szkół w Lubczy

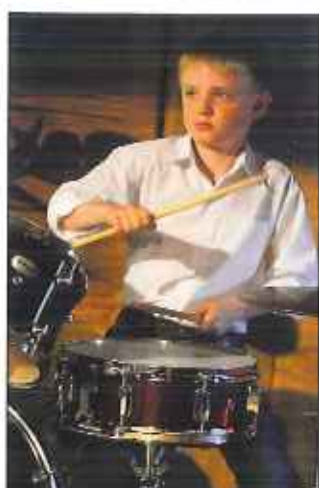
III miejsce

Agnieszka Nosal – Ośrodek Kultury w Ryglicach

ex acquo „ICHTIS” – Parafia pw. Św. Jana Ewangelisty w Żalasowej.

Wszystkich wykonawców organizatorzy zaprosili na niedzielny koncert laureatów gdzie wręczone im zostały dyplomy, a najlepszym nagrody. Koncert odbył się tym razem w plenerze na terenie kompleksu szkolnego w trakcie odbywającej się wtedy Rodzinnej Majówki i był dostępny szerokiej widowni. Wtedy można było też usłyszeć raz jeszcze laureatów Konkursu gdzie zaprezentowali przygotowane przez siebie utwory.

Stanisław Stańczyk



Źródło: Ośrodek Kultury

JUBILEUSZ 60-LECIA PUBLICZNEGO PRZEDSZKOLA W RYGLICACH

Edukacja przedszkolna w Ryglicach sięga 1904 r. kiedy wychowaniem małych dzieci zajmowały się siostry Dominikanki. Lecz w 1965 r. Gromadzka Rada Narodowa utworzyła przedszkole, które początkowo znajdowało się w prywatnych domach.

W 1980 r. oddano do użytku nowy budynek przedszkola, który służy dzieciom do dziś, jako Publiczne Przedszkole, 10-godzinne, 4 oddziałowe.

5 czerwca 2016 r. podczas Pikniku Rodzinnego obchodziliśmy jubileusz 60-lecia powstania przedszkola w Ryglicach.

Wśród zaproszonych gości, byłych pracowników przedszkola, rodziców, najważniejszą rolę odegrały dzieci, których uśmiechnięte buzie odzwierciedlały nastrój zadowolenia.

Maria Kamień



Fot. ze zbiorów Publicznego Przedszkola w Ryglicach

RODZINNA MAJÓWKA SZKOŁY PODSTAWOWEJ I PUBLICZNEGO GIMNAZJUM W RYGLICACH



Choć raz w roku jest „Dzień Matki” - mamie się co dzień należą kwiatki...

26 maja - tego dnia wszystkie dzieci - zarówno te malutkie, jak i już całkiem dorosłe składają życzenia swoim mamom, dają im kwiaty i prezenty. Nie wszyscy z nas wręczając mamom kolorowe kwiaty, zastanawiają się nad tym skąd wzięła się tradycja obchodzenia tego święta i kiedy po raz pierwszy wręczono mamie kwiaty, kolorowy bukiet. W Polsce po raz pierwszy obchodzono Dzień Matki w 1923 roku w Krakowie. Dzień ustalono po to, aby ludzie uprzytomnili sobie przynajmniej raz w roku jak ważna jest rola mamy w ich życiu. Dziś Dzień Matki obchodzi się w ponad 40 krajach na świecie. Najczęściej mamy świętują w drugą niedzielę maja, ale są też inne terminy: w Armenii 7 kwietnia, w Meksyku - 10 maja, w Boliwii - 27 maja, w Tajlandii w dzień urodzin królowej - 12 sierpnia, a w Indonezji - 22 grudnia. We Włoszech podczas La Festa della Mamma popularne są ciasta w kształcie serca. Co więcej, w ten dzień cała rodzina zajmuje się domem, pozwalając mamie odpocząć. W Jugosławii w Dzień Matki dzieci wślizgują się do sypialni rodziców i przywiązują mamę do łóżka. Po obudzeniu mama próbuje przekupić dzieci słodyczami, które wcześniej przygotowała specjalnie na tę okazję. W Szwecji w Dzień Matki (25 maja) urządzana jest wielka akcja charytatywna - uzyskany dochód ze sprzedaży plastikowych kwiatów przeznaczany jest na wspomaganie najbiedniejszych rodzin.



Tego dnia bez względu na pochodzenie, miejsce zamieszkania, czy wiek, każde dziecko pamięta o swojej mamie. Najmłodsze śpiewają dla mam piękne piosenki, recytują wierszyki i wręczają kolorowe laurki, które wcześniej z wielkim zapalem wykonały. Starsze dzieci i młodzież starają się aby mama w dniu swojego święta mogła choć trochę odpocząć i wyręczyć ją w bieżących obowiązkach, składając serdeczne życzenia i wręczając drobne upominki i kwiaty.

Mama - to dla mnie najpiękniejsze słowo świata! Mama - to w życiu najcenniejszy skarb. To 2 pierwsze linijki trochę zmienionej piosenki o SERCU jaką śpiewała niegdyś Irena Santor. Z łatwością można zmienić słowa tej piosenki ze słowa SERCE na słowo MAMA! Bo kimże jest mama w życiu dziecka? Co dla nas zrobiła przez całe nasze życie, żeby ją tak bardzo kochać i mówić o niej, że jest naj-

cudniejszym skarbem w naszym życiu? Mama urodziła, wychowała, kocha. To dzięki niej jesteśmy na świecie, dała nam życie i chce, abyśmy wyrosli na wspaniałych i dobrych ludzi. To ona stara się przez całe swoje życie, wychować nas tak, abyśmy mogli potem bez przeszkód założyć rodzinę i dbać by nasze życie było szczęśliwe i godne.

Tradycją się już stało, że w z okazji tego ważnego w życiu każdego z nas Dnia odbywa się spotkanie mam zorganizowane przez Zarząd Miasta i Stowarzyszenie Kolo Pań Ryglizanki. W tym roku odbyło się 30 maja, o godzinie osiemnastej. Uroczystość otworzyła witając wszystkich i składając mamom życzenia przewodnicząca Zarządu Miasta Krystyna Bochenek. Na spotkanie przybyły panie z Kola Gospożyn Wiejskich z Zalasowej. Z przemilim i budzącym wzruszenia programem artystycznym wystąpiły dzieci z klas pierwszych ze Szkoły Podstawowej w Ryglicach. Rozpoczął się bajeczką, która niosła bardzo ważne i jakże potrzebne w czasach w których żyjemy treści: dobro, bezinteresowna pomoc, życzliwość zawsze popłaca. Szanujmy się, bądźmy dla wszystkich serdeczni. W wierszach, piosenkach i scenkach przewijały się ważne słowa: trzeba słuchać mamy, pomagać jej w codziennej pracy, pozwolić wypocząć od obowiązków. Padły słowa zapewnienia o miłości dla mamy kochanej choć zapracowanej, która zawsze przytuli, po-



Fot. Krzysztof Golas

cieszy. „Na świecie jest bardzo wiele miłości, jedna się kończy, a druga zaczyna – a najważniejsza jest ta matczyna” śpiewały z wielkim zaangażowaniem i przejęciem. Podziwiać mogłyśmy wykonywany przez małych artystów taniec z szarfami, grę na skrzypcach, na organach. Poczęstunek na spotkanie w postaci ciast i ciasteczek przygotowały członkinie Koła Rygliczanki. W imieniu wszystkich za piękny program panie Krystyna Bochenek i Grażyna Lesiak podziękowały nauczycielom: pani Marioli Wątroba, Wiesławowi Kawa i panu Andrzejowi Mączce. Taka praca wymaga wiele trudu, cierpliwości, poświęcenia i za to wszyscy dziękujemy małym wykonawcom i ich opiekunom. Zarząd Miasta Rygliec ufundował uczniom klas pierwszych – małym aktorom – wycieczkę do Pacanowa.

Józefa Błażej

JUBILEUSZ 30-LECIA. 1986 - 2016

w kuźni kowala

W niedzielę 10 lipca 2016 r. w Kowalowej będą miały miejsce uroczystości jubileuszu

30-lecia Zespołu Ludowego "W Kuźni u Kowala" z Kowalowej

Organizatorzy:

Zespół Ludowy "W Kuźni u Kowala"

Ośrodek Kultury w Ryglicach

Rada Sołecka wsi Kowalowa

14.00- Uroczysta sesja naukowa

- „Kultura ludowa - krakowiacy wschodni”
wykład etnografa p. Marii Cetera
- wręczenie dyplomów

16.00- Wiązanki melodii ludowych

- kapela ludowa „W Kuźni u Kowala” - Kowalowa
- kapela ludowa „Jodłowianie” - Jodłowa
- kapela ludowa „Zalasowianie” - Zalasowa
- kapela ludowa „Łostowianie” - Łostówka
- kapela ludowa „Wiśniowianie” - Wiśniowa
- kapela ludowa „Łęczanie” - Łęki Dukielskie

19.00 – Biesiada z zespołem Efekt

w kuźni  kowala

Obraz Miłosiernego w Kowalowej

W latach pięćdziesiątych 20 wieku Kowalowa gościła artystę, który chciał namalować swoje ulubione dzieło - "Jezu ufam Tobie".

Na obrazie Zmartwychwstały przemierza właśnie ziemię tarnowską i zbliża się ku zabytkowej, modrzewiowej świą-

tyni. Mniej więcej w tym miejscu stoi dziś odrestaurowana kapliczka patronki parafii z 1880 roku. Obok ścieżki rosną wiosenne kwiatki, z tyłu łni stawy, a dalej wije się droga z Jodłowej i wznoszą się pogórzalskie pola. Obraz Adolfa Hyły znajduje się do dziś w kościele pw. Niepokalanego Serca Najświętszej Panny Maryi, przeniesionego kiedyś do tej miejscowości z pobliskich Ryglów.

Adolf Hyła to twórca najbardziej znanego wizerunku Jezusa Miłosiernego z Krakowa - Łagiewnik z 1944 roku. Malarz urodził się pod koniec 19 stulecia na obszarze dzisiejszego miasta Bielska-Białej. Zmarł w 1965 w Krakowie. Studiował historię sztuki i filozofię na Uniwersytecie Jagiellońskim. Rysunku i malarstwa uczył się u samego Jacka Malczewskiego. Był nauczycielem i twórcą obrazów w wielu kościołach oraz specjalistą od portretów.

Wizja Bożego Miłosierdzia artysty przedstawiała Pana Jezusa - lekarza,



Foto: Dariusz Tyjka - ryglizna

który przemierza cały świat. Przechodzi także obok nas. Takich dzieł A. Hyły pozostawił więcej. Warto zobaczyć to jedno, wyjątkowe z kowalowskiej ziemi.

J. Siemek

Zmarł o. Bradło



W USA zmarł o. Antoni Bradło CSSR, zakonnik, kapłan, misjonarz pochodzący z Lubczy.

O. Antoni Bradło urodził się w 1932 r. w Lubczy, wstąpił do Zgromadzenia Najświętszego Odkupiciela w 1949 r. Pierwszą profesję zakonną złożył w 1950 r., a śluby wieczyste pięć lat później. Świecenia kapłańskie przyjął w 1957 r. w Tuchowie. Odebrał roczne przygotowanie misyjne i pracował następnie jako misjonarz i rekolekcjonista w Głogowie, Gliwicach, Braniewie, Łomnicy, Gdyni, Wrocławiu. Kilkanaście lat był misjonarzem w Argentynie, a następnie w Stanach Zjednoczonych pracując w duszpasterstwie ludzi języka hiszpańskiego i polskiego. Zmarł w USA 26 marca 2016 r. Przeczył 84 lata, w zgromadzeniu redemptorystów 66, a w kapłaństwie 59.

8 kwietnia miały miejsce uroczystości pogrzebowe w bazylice w Tuchowie.

O. Antoni Bradło był jednym z dwóch redemptorystów pochodzących z parafii Lubcza. Drugim był O. Czesław Kudroń.

J. Siemek

Z Izraela do Ryglów - w poszukiwaniu korzeni...

27 kwietnia 2016 r. Ryglów gościło rodzinę z Izraela. Grupa 17 osób, to członkowie czterech rodzin, których wspólnym przodkiem był Icchak Baldinger - Żyd mieszkający przed wojną w Ryglach, któremu udało się ocalać z Holocaustu, podczas okupacji hitlerowskiej. Po wojnie na stałe przeniósł się do Izraela, a kilka lat po jego śmierci czwórka jego dzieci wraz ze swoimi rodzinami, postanowiła odwiedzić Ryglów i miejsce zamieszkania swojego przodka.

Goście spotkali się z Burmistrzem Ryglów, Bernardem Karasiewiczem, który opowiedział krótko o mieście, jego walorach kulturowych i turystycznych, o „fontannie emigranta” i innych ciekawostkach związa-

nych z naszym regionem. Oczywistym punktem wizyty był kirkut - zabytkowy cmentarz żydowski, zlokalizowany w Ryglach oraz rynek i centrum miasta. Na koniec, turyści z Izraela odwiedzili zabytkowy spichlerz w Ryglach, w którym upodobał sobie szczególnie przedmioty rękodzieła artystycznego wykonane przez naszych artystów ludowych.

Przed II Wojną Światową, Ryglów zamieszkiwało około 200 żydowskich rodzin. W 1942 r. hitlerowcy wywieźli do obozów koncentracyjnych 395 osób z tego terenu, głównie do Niemieckiego Obozu Zagłady w Belżcu.

L. Gawron

„O dziejach Zalasowej niepodręcznikowo”

W sobotę 9 kwietnia w Pałacu Pod Dębami w Zalasowej, dr Jan Hebda - historyk i zalasowianin, rozpoczął cykl wykładów historycznych pod nazwą: „O dziejach Zalasowej niepodręcznikowo”. Na pierwszym, zainaugurowanym przez Stowarzyszenie Zalasowian, spotkaniu dr Hebda omówił zasady formowania się wsi jako pierwszych jednostek osadniczych, w kontekście tworzenia się państwowości polskiej w okresie panowania dynastii Piastów. Zaprezentowane zostały również różne rodzaje i kategorie wsi, których na-

zy były pochodną funkcji jakie pełniły. Ponadto omówiono pierwsze formy danin na rzecz panujących władców oraz Kościoła rzymskokatolickiego wraz ze zmieniającymi się na przestrzeni lat, zasadami ich przekazywania. Ostatnia część wykładu, obejmowała historyczne uwarunkowania lokalne, leżące u podstaw powstania Zalasowej, szczególnie w odniesieniu do okresu panowania i ekspansji rodu Leliwitów w Tarnowie. Na spotkaniu obecny był Bernard Karasiewicz - Burmistrz Ryglic.

Ł. Gawron



Fot. ze zbiorów Stowarzyszenia Zalasowian



fot. J. Nowak

Życie na walizkach, czyli z Ryglie w daleki świat

Niedawno przy okazji jakiegoś towarzyskiego spotkania, tuż przed kolejną, siódmą czy ósmą przeprowadzką w moim życiu, ktoś zadał mi proste na pozór pytanie, gdzie ja właściwie mieszkam. W tym momencie zdałam sobie sprawę, że aby rzetelnie odpowiedzieć na tą kwestię, musiałabym zapewne spędzić sporo czasu na wymienianiu w chronologicznym porządku państw i miast w których przyszło mi mieszkać w ciągu ostatnich 25 lat, zostawiając w nich za każdym razem kawałek swojego życia. W związku z tym jedyną trafną odpowiedzią było nicco ironiczne stwierdzenie, że ja raczej mieszkam wszędzie, a tym samym nigdzie, co w gruncie rzeczy jest prawdą.

Po ukończeniu studiów filologii germańskiej nigdy nie przypuszczałam, że moje losy właśnie tak się potoczą, że przyjdzie mi spędzić życie na przysłowiowych walizkach i chociaż czasami zastanawiam się, czy wybranie takiego właśnie podróżniczego stylu życia nie jest ponad moje siły, to jednak wydaje mi się, że gdybym dziś ponownie stanęła przed podobnym wyborem, to prawdopodobnie podjęłabym taką samą decyzję.

W rzeczywistości człowiek jest istotą bardzo przywiązaną do swojego miejsca, z którego czerpie siłę, poczucie pewności i bezpieczeństwa. Czasami z zazdrością spoglądam na mieszkańców moich rodzinnych Ryglie. Miarowy rytm życia wyznaczany przez kościelne święta i obrzędy, narodowe rocznice i uroczystości, gminne obrzędy i rytuały, stabilizacja płynąca z silnego zakorzenienia w środowisku, pewna przewidywalność historii i wydarzeń, wszystko to sprawia, że ludzie czują się dobrze i pewnie w swoim miejscu zamieszkania a wielkie, niepokojące wydarzenia na świecie zarysowują się gdzieś daleko na horyzoncie i wydają się szczęśliwie ich omijać. Dlatego zawsze wszystkim powtarzam, że najlepszym i najbezpieczniejszym miejscem na świecie są właśnie Ryglie, gdzie ludzie jeszcze żyją jak Pan Bóg przykazał i nie muszą stawiać czoła wyzwaniom

współczesnego, jakże niebezpiecznego świata.

Zawsze jednak jest pewna grupa ludzi, którzy mają pasję jeżdżenia i poznawania obcych miejsc, mają w sobie fascynację czymś nowym, nieznanym. Powtarzając za znanym podróżnikiem, reporterem i pisarzem Ryszardem Kapuścińskim, „wszak istnieje coś takiego jak zarażenie podróżą i jest to rodzaj choroby w gruncie rzeczy nieuleczalnej”. Podobnie było u mnie, małżeństwo z dyplomatką, które jak wiadomo niesie ze sobą częste zmiany miejsca, przy czym nie są to przeprowadzki z jednego miasta do drugiego, lecz z kraju do kraju a czasami z kontynentu na kontynent, nie oznacza dla mnie jedynie trudności i problemów, lecz w dużej mierze zaspokaja właśnie tą od zawsze odczuwaną ciekawość świata i chęć jego odkrywania i poznawania. Od kiedy pamiętam, zawsze lubiłam się przyglądać i dziwić, bo właśnie ta umiejętność dziwienia się sprawia, że chcemy poznać coś, czego nie znamy. Bez tej umiejętności nie byłabym w stanie zmieniać miejsca zamieszkania w regularnych odstępach czasu, nie potrafiłabym zadomowić się w nowym mieście ani polubić otaczających mnie ludzi. Poznawanie tego wszystkiego zakłada pewien wysiłek, chęć i gotowość podjęcia nowych wyzwań. Każdy bowiem kraj, każda nowa kultura wymaga akceptacji i otwarcia na nią, z czego później wynika jej zrozumienie.

Na każdą nową placówkę, a było ich kilka: Islamabad, Bonn, Bruksela, Berlin, Wiedeń, Haga, a wkrótce Kuwejt, nie zabierałam ze sobą żadnych uprzedzeń ani stereotypów, lecz przeciwnie, otwartość i ciekawość innych ludzi i świata. Bo tylko w taki sposób, poprzez poznanie obcych jesteśmy w stanie odkryć tajemnice każdego państwa czy narodu. I to jest właśnie najbardziej fascynujące w tych podróżach, nie zabytki, muzea czy krajobrazy, ale właśnie ta tajemnica, której nie można odkryć w ciągu krótkiego urlopu, lecz w drodze wysiłku i starań, poznając nowych ludzi, wdając się



Barbara Zettel, z domu Siwek, Absolwentka Filologii Germańskiej na Uniwersytecie Jagiellońskim. Posiada uprawnienia tłumacza przysięgłego języka polskiego i niemieckiego w Berlinie, z zamiłowania tłumaczka literatury niemieckiej, laureatka wielu nagród i wyróżnień translatorskich.

Od lat podróżuje po świecie, tworząc męzowi w pracy dyplomatycznej na placówkach w Pakistanie, Belgii, Austrii, Holandii oraz w Niemczech.

z nimi w rozmowę, słuchając ich historii. Oczywiście najlepszym sposobem jest znajomość języka, która otwiera przed nami możliwość nie tylko zrozumienia, o czym mowa, ale przede wszystkim wnikięcia w obcy nam świat i poznanie jego niuansów i osobliwości. Opisywanie moich przeżyć i doświadczeń w tych różnych krajach zajęłoby zbyt dużo miejsca i czasu, na ten temat pozwolę sobie wypowiedzieć się przy innej okazji.

W momencie ukończenia studiów w 1989 roku świat zdawał się stać przed nami otworem. Po latach komunistycznych restrykcji i ograniczeń nareszcie można było rozwinąć skrzydła, na paszport nie trzeba było już wyczekiwać w długich kolejkach a zakup biletu kolejowego też nie przypominał już walki o ogień. Milowymi krokami zbliżaliśmy się do wolnej, liberalnej Europy, o której zawsze marzyliśmy zza żelaznej kurtyny. Był to dobry czas na odkrywanie obcych krajów, znajomość języka niemieckiego a potem angielskiego i francuskiego również znacznie ułatwiła mi to podróżowanie. Nigdy nie miałam kompleksów w stosunku do innych narodów, wręcz przeciwnie, wydawało mi się, że w owych czasach korzystaliśmy wszyscy z bohaterskiego mitu Solidarności, że inne na-

rody darzą nas dużą sympatią i szacunkiem. Nie spotkałam się też z przejawami dyskryminacji czy lekceważenia mnie jako Polki, ale też sama nie wstydziałam się tego, skąd jestem i nigdy nie wypierałam się swoich polskich korzeni. Tym bardziej zdumiewa i dotyka mnie fakt, że obecnie próbuje się wmówić Polakom, że jest inaczej, że mamy wokół siebie samych wrugów, którzy tylko czyhają na to, kiedy podwinie się nam noga. Z perspektywy moich wieloletnich pobytów w różnych europejskich krajach mogę zaświadczyć, że tak nie jest.

Z moich doświadczeń wynika, iż zawsze, a zwłaszcza za granicą, otrzymujemy od innych to, co sami dajemy. Jeśli jesteśmy wrażliwi i otwarci, pozbawieni kompleksów na swoim punkcie, ale też nie popadamy w manie wyższości nad innymi, uważając, że to tylko my Polacy, jesteśmy najmądrzejsi, najpiękniejsi i u nas wszystko jest najlepsze, zwłaszcza, kiedy jesteśmy gośćmi w innym kraju, to nie powinniśmy mieć problemów w pozyskaniu sympatii gospodarzy, ale, jak w każdym obcym domu, to właśnie gospodarz dyktuje warunki.

Nic pozwólmy sobie wmówić, że świat nas nie lubi, ja nigdy tego na własnej skórze nie doświadczyłam. Wręcz przeciwnie. Poznajmy więc ten bogaty, różnorodny, kolorowy świat, nie bójmy się go i nie miejmy do niego uprzedzeń, bo zawsze jest tak, że, jak mówi Kapuściński: „Umiejętność poznawania świata zakłada skromność i szacunek wobec innych. Trzeba szanować drugiego człowieka i umieć słuchać, szanować i starać się zrozumieć innych”. Bo przecież nie jesteśmy sami na świecie, a świat wart jest poznania. BZ

II miejsce uczniów z Ryglia w powiatowym turnieju BRD w Zalasowej

Reprezentacja Szkoły Podstawowej z Wietrzychowic zwyciężyła w eliminacjach Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym na szczeblu powiatu tarnowskiego. II miejsce zajęli uczniowie z Ryglia, III zaś wywalczyli przedstawiciele Jadownik Mokrych. Indywidualnie, trzy pierwsze miejsca zajęli uczniowie z Wietrzychowic. Reprezentanci szkoły w Zalasowej zajęli 6 miejsce, wśród 18 drużyn, które uczestniczyły w turnieju.

– Cieszę się, że turniej odbył się w naszej gminie, w szkole, która do nauczania wychowania komunikacyjnego i promowania umiejętności bezpiecznego zachowania się na drogach i w ich pobliżu przykładą dużą wagę – mówi Bernard Karasiewicz, burmistrz Ryglia. – Zwłaszcza że jest to placówka położona przy niebezpiecznej drodze, na której, niestety, często dochodzi do wypadków i kolizji.

Organizatorem turnieju była Komenda Miejska Policji w Tarnowie. Został on przygotowany we współpracy z Małopolskim Ośrodkiem Ruchu Drogowego w Tarnowie.

– Turniej łączy zabawę z nauką przepisów ruchu drogowego i umiejętności zachowania właściwych postaw na drodze – mówi st. asp. Łukasz Bień. – Jestem przekonany, że dzięki takim działaniom możemy ograniczyć liczbę zdarzeń drogowych.

Konkurs obejmował test wiedzy z zakresu przepisów ruchu drogowego, a także sprawdzian z zasad poruszania



się po skrzyżowaniach. W części praktycznej uczniowie mieli udowodnić, że potrafią na rowerze pokonać wyznaczony tor przeszkód.

Dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Zalasowej Leszek Sułkowski podkreślał, że kierowana przez niego placówka w ciągu roku szkolnego orga-

nizuje wiele różnych wydarzeń związanych z BRD. Z tym większą radością pełniła rolę gospodarza turnieju, któremu patronował starosta tarnowski. Fundatorem nagród był Małopolski Ośrodek Ruchu Drogowego w Tarnowie, Starosta Tarnowski oraz Burmistrz Ryglia.

A. Borzęcka

for. ze zbiorów Komendy Miejskiej Policji w Tarnowie

Konkurs przyrodniczy w Zespole Szkół w Lubczy

W dniu 24 maja 2016 w Zespole Szkół w Lubczy odbył się III Międzypowiatowy Konkurs Przyrodniczy pod tytułem: „Krajobrazy przekształcone przez człowieka”, który został objęty Honorowym patronatem Burmistrza Ryglie Bernarda Karasiewicza, Starosty Powiatu Tarnowskiego Romana Lucarza, Dyrektora Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego Jerzego Zawartki oraz Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie Rafała Rosteckiego. Współorganizatorem Konkursu było Samorządowe Centrum Edukacji w Tarnowie.

Do rywalizacji przystąpiło 51 uczniów z 27 szkół z terenu powiatów: tarnowskiego, brzeskiego i dąbrowskiego. Pytania przygotowane przez doradcę metodycznego z Samorządowego Centrum Edukacji w Tarnowie zostały ocenione przez uczestników jako trudne. Po sprawdzeniu prac przez Komisję wyłoniono Zwycięzców, którymi zostali:
I miejsce: Kacper Strzesak ze Szkoły Podstawowej w Biesiadkach (pow. brzeski)
II miejsce: Radosław Hebda także ze Szkoły Podstawowej w Biesiadkach



III miejsce: Natalia Kolman ze Szkoły Podstawowej w Lubczy

Dodatkowo Komisja Konkursowa nagrodziła kolejne osoby z wysoką liczbą punktów:

IV miejsce: Gabriela Zabrzańska ze Szkoły Podstawowej w Otwinowie oraz Urszula Augustyn w Lubczy

V miejsce: Stanisław Gotfryd ze SP w Brzozowej oraz Łukasz Flaga ze SP w Woli Rzędzińskiej

VI miejsce: Natalia Hajduk ze SP nr 18 w Tarnowie oraz Dominika Tryba ze

Szkoły Podstawowej w Woli Rzędzińskiej.

Dla wszystkich uczestników przygotowano drobne upominki w postaci publikacji ZPKWM i słodkości od właściciela Delikatesów „Centrum” w Lubczy. Dla Najlepszych nagrody sponsoro-

wali: Burmistrz Ryglie, Starosta Powiatu Tarnowskiego, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie, Dyrektor Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego oraz Dyrektor Zespołu Szkół w Lubczy.

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy. Dziękujemy Współorganizatorom i Partnerom oraz Nauczycielom za przygotowanie uczniów i mamy nadzieję, że spotkamy się w kolejnej edycji za rok.

B.Golec



Fot. ze zbiorów Zespołu Szkół w Lubczy

"Krakowiaczek"

4 czerwca 2016 r. Łoniowej odbył się 27. Przegląd Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych Regionu Krakowskiego KRAKOWIACZEK.

Przegląd ten jest uznany za największą imprezę folklorystyczną – w kategorii dziecięcej – odbywającą się w Małopolsce, patronuje jej Małopolskie Centrum Kultury „Sokół” w Nowym Sączu. Na stronie internetowej tej instytucji czytamy:

Do Łoniowej przyjeżdżają mali tancerze i muzycy, którzy pielęgnują najcenniejsze wartości i tradycje folkloru dziecięcego regionu krakowskiego. Występując pragną zainteresować inne dzieci tradycyjnym muzykowaniem, śpiewaniem i tańcem ludowym oraz zaszcześcić w nich szacunek do kultury ludowej swojej małej ojczyzny. Występy poddawane są wnikliwej ocenie Komisji Artystycznej. Wymaga się, aby zespoły prezentowały programy oparte na folklorze regionu, z którego pochodzi zespół z muzyką.

Przegląd swoim zasięgiem obejmuje regiony: Krakowiaków Wschodnich, Zachodnich, Pogórza Ciężkowickiego oraz pogranicza krakowsko-rzeszowskiego.

W tym roku zaprezentowało się ponad 550 wykonawców z 15. gmin regionu krakowskiego i Pogórza Ciężkowickiego tj. Bochni, Ciężkowic, Czchowa, Dąbrowy Tarnowskiej, Dębna, Drwini,



Kapela Zalasowioki



Mali Zalasowianie



Sebastian Groch

Gromnika, Łapanowa, Mogilan, Sułkowic, Radłowa, Zakliczyna, Żabna, Żegociny i Ryglie.

Naszą gminę godnie reprezentowali młodzi wykonawcy z Ośrodka Kultury i Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Zalasowej.

- **Sebastian Groch** zajął II miejsce w kategorii dziecięcy muzyk instrumentalista ludowy (skrzypce)

również II miejsce zajęła **dziecięca kapela ludowa Zalasowioki** (Sebastian Groch, Kasia Mierzyńska, Zuzanna Zajac i Natalia Czuba) w kategorii kapel ludowych.

Muzyków przygotowała p. Anna Wenc-Zabawa

Zaś wyróżnienie uzyskał **dziecięcy zespół folklorystyczny Mali Zalasowianie** za swoją prezentację w formie artystycznie opracowanej „Tam za lasem tańczą, grają i śpiewają”. Zespół wystąpił w następującym składzie: Nikola Pawłowicz, Emilia Bardo, Aleksandra Magdziarczyk, Aleksandra Pawłowicz, Monika Radziszewska, Milena Kusek, Kamila Kosowska, Monika Czarnik, Mi

kołaj Gutkowski, Jakub Sarad, Wiktor Radziszewski, Jakub Pomykacz, Wojciech Janiga, Patryk Knapik, Emanuel Janus i Krystian Czarnik.

Program opracowała i przygotowała zespół p. Jolanta Sarad.

A do tańca przygrywa im dziecięca kapela Zalasowioki pod kierownictwem pani Anny Wenc-Zabawy jedyna taka w całym regionie.

Sukcesy zespołów ludowych

XVII Galicyjskie Konfrontacje Kapel ludowych i Zespołów Śpiewaczych - 14 maja 2016 Dębica

Wyróżnienie za Debiut Artystyczny dziecięcej kapeli ludowej „Zalasowioki” z Zalasowej, oraz I miejsce dla Kazimierza Mazura z Kapelą Zalasowianie w kategorii: zespół śpiewaczy z towarzyszeniem instrumentów muzycznych.

Krakowski Wianek 34. Przegląd Zespołów Regionalnych, Kapel, Instrumentalistów, Grup Śpiewaczych i Śpiewaków Ludowych im. Jędrzeja Cierniaka. Szczurowa 22 maja 2016

I miejsce dla męskiej grupy śpiewaczej „Zalasowioki” z Zalasowej w kategorii grupy śpiewacze.

I miejsce dla Kazimierza Mazura z Zalasowej w kategorii śpiewak ludowy.

II miejsce dla kapeli ludowej „Zalasowianie” w kategorii kapela ludowa (dorośli)

III miejsce dla Kapeli Ludowej „W Kuźni u Kowala” w kategorii kapela ludowa (dorośli)

III miejsce dla Anna Wenc (mistrz) z Zalasowej uczniowie: Zuzanna Zając (skrzypce), Katarzyna Mierzyńska (skrzypce), Emanuel Januś (skrzypce) w kategorii mistrz – uczeń

III miejsce dla Piotra Pomykacza w kategorii instrumentalista ludowy (klarnet).

Wyróżnienie dla Kobiecej Grupy Śpiewaczej „W Kuźni u Kowala”

Anna Wenc-Zabawa.



Nowoczesna i praktyczna edukacja ekologiczna w Szkole Podstawowej w Ryglicach

Stowarzyszenie *Przyjaźni Dzieciom – Przyjaźni Szkole*, działające przy Szkole Podstawowej im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Ryglicach, realizuje projekt „Program nowoczesnej i praktycznej edukacji ekologicznej w Szkole Podstawowej w Ryglicach”.

Projekt jest skierowany do uczniów szkoły podstawowej w wieku od 9 do 13 lat. Zadanie to ma na celu:

- podnoszenie poziomu wiedzy i świadomości ekologicznej
- kształtowanie postaw i zachowań proekologicznych w życiu codziennym
- rozwijanie pasji badawczych
- zapoznanie z nowoczesnymi sposobami poznawania aktualnej i praktycznej wiedzy ekologicznej
- promocja turystyczna regionu i lokalnych działań na rzecz środowiska przyrodniczego

Dzięki finansowemu wsparciu **Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie** uczniowie klas IV-VI w okresie od 15.03.2016 do 15.10.2016 r. w nowoczesny i atrakcyjny sposób poznają mechanizmy funkcjonowania przyrody, jej zagrożenia, aktywne formy ochrony i działania z zakresu ochrony środowiska.

Autorzy projektu: mgr Katarzyna Soja (kierownik projektu) i mgr Wiesław Martowicz (sprawy merytoryczne i organizacyjne) podejmując współpracę z wieloma instytucjami (Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie, Nadleśnictwo Gromnik, Leśnictwo Bistuszowa, Tarnowskie Wodociągi, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Tarnów, Arboretum i Zakład Fizjografii w Bolestraszczykach) starają się zapewnić wysoki merytoryczny i metodyczny poziom realizowanych zajęć. Opisany projekt stanowi poszerze-



wfosigw

wojewódzki fundusz
ochrony środowiska
i gospodarki wodnej
w Krakowie

nie oferty edukacyjnej z zakresu edukacji ekologicznej w Szkole Podstawowej w Ryglicach.

Projekt cieszy się dużym zainteresowaniem. Na stronie internetowej spryglice.pl można na bieżąco śledzić kolejne kroki w realizacji zadań ekologicznych.

K. Soja



Sadzenie lasu



Warsztaty ekologiczne pn. Bioróżnorodność krajobrazu pogórza.

Fot. ze zbiorów SP w Ryglicach

KS Ryglice awansował do A-klasy

Pilkarze KS Ryglice na kolejną przed końcem rozgrywek o mistrzostwo tarnowskiej B-klasy zapewnili sobie powrót do wyższej klasy rozgrywkowej. Stało się tak pod koniec maja po zwycięstwie na własnym boisku w Joninach z WKS Siemiechów 2:1 oraz przegranej LKS Olszyny z KS Tarnowiec. Bramki na miarę awansu strzelili: Zbigniew Jamróż oraz Dawid Starzyk.

Trenerem zespołu jest Albert Kuczera. Skład KS Ryglice w sezonie 2015/2016, który wywalczył awans: Bramkarze: Sebastian Wypych, Jakub Zwoleń. Obrońcy: Dominik Jękot, Michał Mądziel, Bartłomiej Siedlik, Tomasz Pająk, Paweł Oleśkiewicz, Daniel Sarad, Piotr Cetnarowski, Dawid Cich. Pomocnicy: Marcin Bałut, Łukasz Cetnarowski, Mariusz Baszczewski, Dawid Wątroba, Tobiasz Kozioł, Adrian Marcinek,



Dawid Starzyk. Napastnicy: Krystian Bęben, Zbigniew Jamróż, Mateusz Siedlik, Dawid Cetnarowski.

KS Ryglice występował na poziomie „A klasy” w latach 2004 – 2008,

gdzie podczas czwartego sezonu wygrał ligę i awansował do Ligi Okręgowej, co jest do tej pory największym sukcesem klubu. W klasie A występowali w sezonie 2012/2013.

Michał Niemiec

Zawody Gminy Ryglice w piłce halowej

Dnia 02.04.2016 r. na hali sportowej w Ryglicach odbyły się Gminne Zawody Sportowe w Piłce Halowej Ochotniczych Straży Pożarnych Gminy Ryglice.

Drużyna OSP Ryglice w składzie: Zwoleń Jakub, Sarad Jakub, Forteckci Jakub, Ciurej Leszek, Siedlik Bartłomiej, Mikrut Zenon, Mikrut Artur oraz Krzywoń Krzysztof wywalczyła Mistrzostwo Gminy Ryglice.

Klasyfikacja końcowa zespołów przedstawia się następująco:

- 1 miejsce- OSP RYGLICE
- 2 miejsce- OSP Zalasowa
- 3 miejsce- OSP Wola Lubecka
- 4 miejsce- OSP Joniny
- 5 miejsce- OSP Kowalowa
- 6 miejsce- OSP Lubcza

UM Ryglice



Tobiasz Paluch z Ryglie w ciągu 13 godzin pokonał dystans blisko 100 kilometrów w górach.

Mieszkający i trenujący w Ryglie reprezentant LKS Burzyn biegacz Tobiasz Paluch podczas Biegów w Szczawnicy zmierzył się z dystansem ultra.

Dystans 96 km z przewyższeniem 4100 m (Mont Blanc 4810 – najwyższy szczyt Europy) pokonał w czasie 13h 23min. Zajął 54 pozycję z grona 300 osób, które startowały w biegu. Należy wspomnieć, iż był to debiut biegacza na dystansie ultra (powyżej maratonu czyli biegu na dystansie 42,195 km.).

J. Siemek

Powyżej maratonu



Fot. Jolanta Renczo, Marsha Kyrpoe

Sukces Kamila Podraży w OTWP

W Zalasowej odbyły się gminne eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej, w których wzięło udział 43 młodych druhow. Do rozgrywek powiatowych awansowały następujące osoby:

Kategoria szkoły podstawowe: Monika Radziszewska - OSP Zalasowa, Gabriela Firmuga - OSP Zalasowa.

Kategoria szkoły gimnazjalne: Maciej Nalcza - OSP Zalasowa, Dawid Czarnik - OSP Zalasowa.

Kategoria szkoły ponadgimnazjalne: Kamil Podraży - OSP Lubcza, Bartłomiej Siedlik - OSP Ryglie.

W Tarnowie miał miejsce kolejny, powiatowy etap OTWP. Udział wzięło w nim 69 uczestników. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych zwyciężył Kamil Podraży. Został on pierwszym reprezentantem na szczęblu małopolskim w historii gminy Ryglie. W czwartym etapie wojewódzkim ostatecznie zajął wysokie, siódme miejsce. Był on jednym z trzech zawodników z powiatu tarnowskiego.

J. Siemek



Wyróżnienie z okazji jubileuszu straży

Na tarnowskim rynku 8 maja odbyły się uroczyste obchody Święta „Dnia Strażaka” oraz jubileusz 150-lecia tarnowskiej straży pożarnej. Była to okazja do wspólnego świętowania strażaków Państwowej Straży Pożarnej, Ochotniczych Straży Pożarnych miasta i powiatu tarnowskiego, oraz funkcjonariuszy pożarnictwa w stanie spoczynku. Biskup tarnowski odprawił Mszę św., odbyły się parady, pokazy i inne okolicznościowe wydarzenia m.in. turniej zabytkowych sikawek konnych w ramach pikniku rodzinnego w Klikowej, gdzie swoje pojazdy zaprezentowali strażacy z Lubczy.

Po Mszy św. na tarnowskim rynku miał miejsce uroczysty apel, w czasie którego wyróżniono osoby zasłużone dla ratownictwa, wręczono medale, nagrody, awanse na wyższe stopnie. Wśród uhonorowanych od powiatu tarnowskiego znalazł się druh Robert Ługowski, prezes OSP w Lubczy. Został on wyróżniony przez starostę powiatu za zasługi w zakresie działań na rzecz ochrony przeciwpożarowej na terenie powiatu.

J. Siemek

MAŁOPOLSKA

**BUDŻET OBYWATELSKI
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO**

**ODDAJ SWÓJ
GŁOS!**

POWIAT ZAMIESZKANIA

tarnowski

PKTAK005.

**Festiwal Kultury
Pogórzańskiej**

<http://bo.malopolska.pl/index.php/glosowanie>

Ćwiczenia OSP

Organizowane w Polsce Światowe Dni Młodzieży sprawiły, że kilka miesięcy temu w głowach komendantów gminnych ZOSP RP tj. Wiesława Siedlika (gm. Ryglie), Łukasza Gienzy (gm. Tuchów) oraz Leszka Szumińskiego (gm. Ciężkowice), zrodził się pomysł przeprowadzenia wspólnych ćwiczeń ze szczególnym uwzględnieniem działań z zakresu kwalifikowanej pierwszej pomocy. Plan, propozycje i wspólne rozmowy doprowadziły do tego, że po kilku tygodniach przygotowań, w piątek 27 maja, do miejscowości Lubcza (gm. Ryglie) przyjechało ponad 100 druhów, aby wziąć udział w ćwiczeniach. Ćwiczenia gminne z udziałem sił i środków trzech gmin południowej części powiatu tarnowskiego zostały przeprowadzone pod czujnym okiem rozjemców, którymi byli funkcjonariusze KM PSP w Tarnowie na czele z mł. bryg. Piotrem Wójcikim i aspirantem Tomaszem Burnatem. Za przygotowanie pozorantów do ćwiczeń oraz ich przebieg odpowiedzialni byli instruktorzy z Centrum Ratownictwa Medycznego z Wrocławia. Rolę dyżurnego stanowiska kierowania utworzonego na potrzeby ćwiczeń w miejscowej strażnicy pełnił asp. sztab. Piotr Latocha.

Na zaproszenie organizatorów odpowiedzieli także: Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego, której ratownicy wraz z dwoma pojazdami wzięli czynny udział w ćwiczeniach oraz Wydział

Ruchu Drogowego KM Policji w Tarnowie, który oddał do udziału w ćwiczeniach dwóch funkcjonariuszy na motocyklach.

Po krótkiej odprawie, podczas której m.in. powitano gości i uczestników, przekazano zasady BHP, zasady współdziałania i łączności, rozpoczęły się właściwe ćwiczenia.

Scenariusz ćwiczeń zakładał następującą sytuację: na drodze łączącej gminy Tuchów i Ryglie doszło do zderzenia autokaru, którym podróżowała młodzież oraz busa także przewożącego młodych ludzi. Ze względu na brak precyzyjnej informacji o miejscu zdarzenia, dyżurny SKKM zadysponował zastępy z Tuchowa i Lubczy. Po przeprowadzonym wstępnym rozpoznaniu kierujący działaniami potwierdził dyżurnemu, że doszło do zderzenia dwóch pojazdów oraz że w zdarzeniu poszkodowanych zostało wiele osób. KDR poprosił także o zadysponowanie dodatkowych sił i środków tj. zastępów strażackich, ZRM i policji. Jednocześnie rozpoczęto segregację poszkodowanych oraz ich ewakuację z pojazdów. Z czasem na miejsce docierali kolejni ratownicy oraz komendant gminny z Ryglie, który przejął dowodzenie a teren akcji został podzielony na odcinki bojowe. Wśród poszkodowanych osób znajdowała się kobieta w ciąży a jeden z pasażerów w wyniku przewrócenia się busa został

przez niego przygnieciony. Ze względu na konieczność przygotowania lądowiska dla śmigłowca Lotniczego Pogotowia Ratunkowego, kierujący działaniami zadysponował zastępy w celu przygotowania odpowiedniego miejsca na łące odległej o ok. 500 metrów od miejsca zdarzenia. Ze względu na dużą ilość poszkodowanych na miejscu powstał punkt medyczny w sprawionym przez ratowników namiocie pneumatycznym. Po ponad godzinie zmagani przygotowywanymi zadaniami a także doskwierającą przez cały czas wysoką temperaturą, kierujący działaniami zgłosił dyżurnemu stanowiska kierowania zakończenie działań.

Po zakończonych ćwiczeniach uczestnicy udali się na plac obok remizy miejscowych druhów, gdzie odbyło się podsumowanie a także głos zabrali zaproszeni goście. Następnie wszyscy spotkali się przy wspólnym posiłku przygotowanym przez organizatorów.

W ćwiczeniach w roli ratowników i pozorantów wzięli udział druhy i druhowie z następujących jednostek OSP:

GMINA RYGLICE:

- OSP KSRG Ryglie,
- OSP KSRG Lubcza
- OSP Joniny
- OSP Kowalowa
- OSP Wola Lubecka
- OSP Zalasowa

GMINA TUCHÓW:

- OSP KSRG Tuchów
- OSP KSRG Siedlika
- OSP Dąbrówka Tuchowska
- OSP Jodłówka Tuchowska
- OSP Lubaszowa
- OSP Meczna Opacka
- OSP Piotrkowice

GMINA CIĘŻKOWICE:

- OSP KSRG Ciężkowice
- OSP KSRG Zborowice

Wśród gości - obserwatorów ćwiczeń znaleźli się przedstawiciele władz samorządowych: burmistrz Ryglie Bernard Karasiewicz, zastępca burmistrza Tuchowa Kazimierz Kurczab oraz przedstawiciele ZOSP RP: wiceprezes ZOP ZOSP RP w Tarnowie druh Andrzej Wittek, prezes ZOG ZOSP RP w Tuchowie druh Mieczysław Kras.

Opis: Komendant Gminny ZOSP RP w Tuchowie- druh Gienza Łukasz



Metody na dzika

Końcem kwietnia w Urzędzie Miejskim w Ryglicach odbyło się spotkanie z przedstawicielami wszystkich kół łowickich działających na terenie naszej gminy oraz przedstawicielami Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Łowickiego. Z inicjatywą takiego spotkania wystąpili radni i sołtysi Gminy Ryglice, a organizatorem wydarzenia był Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz. Spotkanie miało na celu wypracowanie

wspólnych metod i działań, które mogą zapobiegać szkodom wyrządzanym przez dziką zwierzynę na polach uprawnych i użytkach zielonych, a w szczególności tych, które zostały spowodowane obecnością dzików. Na spotkaniu przedstawiono kilka metod ochrony przed dzikami, począwszy od elektrycznych pastuchów, a na środkach chemicznych kończąc.

UM Ryglice



Fot. ze zbiorów Ośrodka Kofcezy

„Na Brzanekę marsz”...

Pod takim hasłem, po raz drugi 5 czerwca 2016 roku z Rynku w Ryglicach wyruszyli uczestnicy marszu promującego zdrowy tryb życia i poznawania naszej okolicy. Trasa liczy siedem kilometrów, ale mniej zapraciwieni w wędrówkach mogli wybrać krótszy wariant.

O godzinie 13.00 z Rynku w Ryglicach uczestnicy wyruszyli na siedmio-kilometrową trasę. Przed wyruszeniem w trasę na placu Rynku pod kierunkiem pana Tomasza Palucha cała grupa odbyła rozgrzewkę. Z zaciekawieniem przyglądali się ich ćwiczeniom i wymarszowi z Rynku przechodni. Z pewnością zachęci ich to do uczestnictwa w marszu w roku przyszłym. W ryglickim marszu udział mogli wziąć wszyscy. Ci, którzy

nie czuli się na siłach mogli wybrać krótszą trasę, i około godziny 14.00 dołączyć do grupy przy gospodarstwie Filipówka w Uniszowej. W trakcie marszu instruktorzy Tobiasz Paluch wraz z Magdaleną Niemiec-Paluch prezentowali prawidłowe wykonywanie chodu Nordic Walking. Nordic Walking jest aktywnością fizyczną opartą na technice fizjologicznego marszu, angażującą mięśnie, które przy standardowym chodzie nie są używane. Jest to możliwe dzięki zastosowaniu specjalnie zaprojektowanych kijów, które służą do odpychania się od podłoża. Specyfika marszu z kijami czyni ten rodzaj aktywności znakomitą formą rehabilitacji. Zasadniczą kwestią jest jednak to, by marsz był uprawiany w sposób prawidłowy czego uczyli prowadzący

marsz. Uczestnicy marszu wyszli na Brzanekę by podziwiać „jej wysokość”. Z wieży widokowej na Brzance mogli się zachwycić przepięknymi widokami, zobaczyć zróżnicowane ukształtowania terenu i bogactwa przyrodniczego Pasma Liwocza i Brzanki oraz okolic. Na uczestników marszu czekały napoje i poczęstunek, a po zejściu, około godz. 18.00, w Kole Łowickim „Hejnal” zorganizowano ognisko z pieczoną kiełbasą. Stowarzyszenie Koło Pań Rygliczanek było jednym ze współorganizatorów tej imprezy. Organizatorem był Zarząd Miasta Ryglice, RunForFun oraz Gabinet Odnowy Biologicznej Nefris. Każdy uczestnik marszu otrzymał z rąk Burmistrza Ryglic Bernarda Karasiewicza, pamiątkowy medal oraz dyplom.

Józefa Błażej



Korona Pogórzy c.d.



Fot. J. Nowak

Jak już wcześniej wspomnieliśmy w Koronie Pogórzy 2016 na Pogórze Rożnowskim uczestniczyli mieszkańcy naszej gminy. Dzięki ofiarności burmistrza Ryglie – Pana Bernarda Karasiewicza został ufundowany bus, dzięki któremu na miejsce pod przewodnictwem Pani Izabeli Bardo mógł dotrzeć klub seniora z Żalasowej.

Po przybyciu do ośrodka w Mogilinie (gmina Korzenna) grupa zastała przewodników, a w tym, historyka-regionalistę – Jakuba Nowaka (pochodzącego z Ryglie). Miał on tego dnia wraz z SKPG Kraków (Studenckim Kołem Przewodników Górskich) – organizatorami imprezy – oprowadzać po trasie zatytułowanej „Do dwóch zamków”. Prowadzący imprezę tego dnia mogli pochwalić się jeszcze dwoma innymi trasami, jednakże Klub Seniora z Żalasowej zdecydował się na podróż z przewodnikiem z ich rodzimej gminy.

Po przesiadce do autokarów grupa wraz z innymi turystami wyruszyła w trasę. Już podczas transportu uczestnicy wycieczek mieli okazję dowiedzieć się bardzo wiele na temat okolicy, gdyż każdy z przewodników nawet na chwilę nie przestawał opowiadać wielu ciekawostek związanych z Pogórzem Rożnowskim. Na początek grupa dotarła do pierwszej atrakcji – mostu Stacha w Znamierowicach – największego mostu na świecie zbudowanego siłą rąk jednego człowieka. Następnie wszyscy zostali przewie-

zieni do Tropia, gdzie mieli okazję odpowiedzieć na pytania przewodników i wygrać wspaniałe nagrody w postaci przewodników i książek ufundowanych przez gminę Ryglie. W miejscu tym znajduje się jeden z najstarszych w Polsce kościołów romańskich. Dodatkowo w autokarach przewodnicy zadawali również wiele pytań i rozdawali nagrody podarowane im przez licznych sponsorów imprezy. Z kościoła w Tropiu grupa wyruszyła do Gospodarstwa Agroturystycznego Eko-Sioło w Roztoce-Brzeziny. Turysty mogli posmakować potraw regionalnych, panie (i nie tylko) uczestniczyć w warsztatach tkackich, a zainteresowani zwiedzić, wraz z oprowadzającymi gospodarzami, nową atrakcję. Z Roztoki-Brzeziny grupa wybrała się w podróż do głównego celu wędrowki, czyli beluardy w Rożnowie – renesansowej twierdzy bastionowej, po której oprowadzał Jakub Nowak – historyk, regionalista z Ryglie. W drodze turysty mieli również okazję posłuchać i zobaczyć drugi z zamków rożnowskich, na terenie którego trwają obecnie prace wykopaliskowe. Następnie grupa wyruszyła pod zaporę w Rożnowie, w której wnętrzu turystów oprowadzał pracownik elektrowni. Po bardzo ciekawej wycieczce grupa wyruszyła do Podola-Górowej, gdzie miała okazję oglądać ok. 150-letnie gospodarstwo z młynem oraz zobaczyć XVI-wieczny kościół. Po świątyni turystów oprowadzał książdz z tu-

tejszej parafii oraz przewodnicy SKPG Kraków. Następnie grupa wybrała się do ostatniego punktu wycieczki, czyli kościoła w Przydonicy, który posiada bardzo nietypową wieżę, mającą całkowicie odmienną konstrukcję od reszty budowli.

Wszystko co dobre szybko się kończy, a wspaniały dzień pełen wrażeń minął szybciej niż woda z rzeki Dunajec przemierza turbiny rożnowskiej elektrowni. Na koniec turyści mieli jeszcze okazję m.in. zobaczyć się z Państwem Matug z Żalasowej, którzy prezentowali w ośrodku w Mogilinie rękodzieło przywiezione z gminy Ryglie. W miejscu startu wycieczek znajdowało się również wiele innych ciekawych stoisk i wystaw, a czas turystom uniały prelegenci. Mijamy nadzieję, że kolejna, już 15 edycja Korony Pogórzy, która odbywać się będzie już za rok będzie równie udana (o ile nie lepsza) od tegorocznej. Organizatorom gratulujemy wspaniałej pomysowości i miejmy nadzieję, że obywatele gminy Ryglie jeszcze nie raz będą zasilać szeregi turystów uczestniczących w tym niezwykłym przedsięwzięciu.

J. Nowak

Promocja Gminy Ryglie przy Tauron Arenie w Krakowie

W niedzielę 24 kwietnia, w Parku Lotników Polskich, przy Tauron Arenie w Krakowie, odbył się Piknik Wiosenny, stanowiący inaugurację Alei Podróżników, Odkrywców i Zdobywców, której inicjatorem jest Klub Podróżników Śródziemnie. Również Gmina Ryglie, w osobach Małgorzaty Matug, Anny Wenc-Zabawa, Jakub Nowaka oraz Łukasza Gawrona, była obecna na tym wydarzeniu. Pomimo dżdżystej pogody, stoiska wystawowe były

V Wieczór z poezją w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. prof. Czesława Majorka w Ryglicach



Fot. archiwum ZSP w Ryglicach

W czwartek 10.03.2016 r. o godz. 17.00 w auli Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych odbył się V Wieczór z poezją pt. „Moja mała ojczyzna”.

Honorowy patronat nad imprezą objął Burmistrz Miasta i Gminy Ryglicze Pan Barnard Karasiewicz. Spotkanie zorganizowano we współpracy placówek oświatowych i instytucji działających na terenie Ryglic: Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych, Publicznego Gimnazjum, Szkoły Podstawowej, Ośrodka Kultury. Gościem wieczoru był plk Jerzy Pertkiewicz, Honorowy Obywatel Ryglic.

Tegoroczne spotkanie było poświęcone małej ojczyźnie, ponieważ Ryglicze w tym roku obchodzą 15-lecie nadania praw miejskich. Uczniowie w formie krótkich form dramatycznych przedstawili historię Ryglic, od momentu założenia miasta, aż do chwili ponownego nadania praw miejskich. Zaprezentowane wiersze, w wykonaniu uczniów, przedstawicieli lokalnej społeczności oraz nauczycieli, podkreślały wartość małej ojczyzny. Szczególny klimat wieczoru stworzyły utwory muzyczne, które przypominały nam jak ważna dla nas wszystkich jest przynależność do miejsca, w którym żyjemy.

Wieczór poetycki cieszył się dużym zainteresowaniem społeczności, czego dowodem była pełna sala gości. Po części artystycznej wszyscy miło spędzili czas przy poczęstunku przygotowanym przez uczniów z Technikum żywienia i usług gastronomicznych z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Ryglicach.

ZSP w Ryglicach

licznie odwiedzane przez różnych turystycznych przygód krakowian. Grupy odwiedzających, które pojawiły się na prezentowanych stoiskach, miały za zadanie uzbić jak największą ilość punktów za wykonanie zadań, jakie przygotowali organizatorzy. Przykładowo: 5 punktów można było zdobyć za prawidłowe ułożenie puzzli (w przypadku naszego stoiska, puzzle przedstawiały spichlerz w Ryglicach), a następnie należało odpowiedzieć na 5 pytań - w przypadku Gminy Ryglicze, ich

treść opracował historyk Jakub Nowak. Zabawa turystyczna stanowiła doskonałą okazję do promowania naszej pięknej gminy, wśród mieszkańców Krakowa. Warto w tym momencie zaznaczyć, że prawie połowa turystów, którzy odwiedzają różne atrakcje zlokalizowane w Małopolsce, pochodzi z ... Małopolski. Dlatego, w pierwszej kolejności, oferta turystyczna, powinna być kierowana właśnie do mieszkańców naszego województwa, a w szczególności do krakowian.

UM Ryglicze



II Zalasowskie Konfrontacje Rękodzielnicze

Wieczór 25 maja w Pałacu pod Dębami był świętem rękodzieła i rękodzielników.

Do Zalasowej przyjechały grupy: Koło Plastyczne działające przy Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dąbrowie Tarnowskiej, Stowarzyszenie Gospodyń Wiejskich w Radgoszczy i Klub Seniora w Lisiej Górze, zafascynowane sztuką tworzenia czegoś

z niczego. Goście zostali przyjęci przez Koło Rękodzieła Artystycznego wystawą prezentującą całoroczną twórczość członkiń grupy. Przechadzając się wśród kolorowych dzieł sztuki rękodzielniczej można było usłyszeć słowa zachwytu, ale również pytania dotyczące metod, materiałów, sposobu wykonania.

Spotkanie odbyło się z inicjatywy Zdzisława Banasia i Krystyny Szalko. Organizatorami byli Koło Rękodzieła



for. E. Matug

Artystycznego, Zespół Regionalny Zalasowianie, Klub Seniora oraz Sołtys Zalasowej Wiesław Matug, obecny był także Burmistrz Ryglie Bernard Karasiewicz. Wieczór umiliła muzyka dorosłej i dziecięcej kapeli Zalasowianin.

Wśród rękodzielników nie zabrakło także przedstawicieli władz: Burmistrza Dąbrowy Tarnowskiej Krzysztofa Kaczmareckiego, zastępcy Burmistrza Stanisława Ryczka, Burmistrza Żabna

Stanisława Kusiora oraz Dyrektor Biblioteki Miejskiej w Dąbrowie Tarnowskiej Jadwigi Kusior.

Było to już kolejne spotkanie grup, a drugie w Zalasowej, stąd wzięła się nazwa II ZALASOWSKIE KONFRONTACJE RĘKODZIELNICZE. Mamy nadzieję, że atmosfera twórczej kreatywności zostanie z wszystkimi na dłużej, a impreza będzie miała swoje kolejne edycje.

E. Matug

Spotkanie autorskie ze Sławomirem Koprem

W trakcie trwającego Tygodnia Bibliotek, Gminna Biblioteka Publiczna w Ryglie filia w Zalasowej dnia 10 maja 2016 r. gościła znanego pisarza, popularyzatora historii Sławomira Kopra. Autor został zaproszony z okazji 5-lecia Dyskusyjnego Klubu Książki działającego przy Bibliotece Publicznej w Zalasowej, w ramach projektu pt. "Dyskusyjne Kluby Książki w Małopolsce w roku 2016", realizowanego przy wsparciu finansowym Instytutu Książki.

Na spotkanie w Pałacu „Pod Dębami” w Zalasowej przybyło grono pasjonatów historii oraz książek warszawskiego pisarza, który historię prezentuje w sposób lekki, poprzez fakty i ciekawostki z życia prywatnego znanych osobistości pomijane w „oficjalnych monografiach”. W trakcie spotkania pisarz zdradził pewne tajniki swojego warsztatu pracy, wyjaśnił między innymi jak to się dzieje, że wydaje nawet trzy książki rocznie. Opowiedział o swoich pisar-

skich początkach i długoletnim pisaniu do szuflady, o współpracy z wydawnictwami, o przyczynach niechęci ze strony kolegów-historyków. W spotkaniu uczestniczyło grono 40 osób, w tym Burmistrz Ryglie Bernard Karasiewicz, który jest członkiem Dyskusyjnego Klubu Książki w Zalasowej.

Podczas spotkania zorganizowano kiermasz książek Sławomira Kopra. Okazało się też, że wśród uczestników spotkania byli fani autora, którzy przyszedli ze swoimi egzemplarzami książek w celu otrzymania od niego autografu.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w organizację spotkania autorskiego.



for. J. Nowak

Wywieranie wpływu na ludzi. Teoria i praktyka

Jak efektywnie wpływać na ludzi oraz jak bronić się przed niechcianym wpływem innych – o tym traktuje książka R. B. Cialdinię – profesora Uniwersytetu Stanowego w Arizonie, specjalizującego się głównie w psychologii społecznej. Autor w sposób niezwykle ciekawy zawarł w podręczniku kilka podstawowych prawd i zasad, które powodują, że człowiek jest skłonny zrobić to, na co tak naprawdę nie ma ochoty. Nie jest to jednak poradnik jak manipulować innymi, a raczej wskazówki, jak samemu uniknąć niepożądanego oddziaływania drugiej osoby. Naturalnie, uważny czytelnik sam wyciągnie wnioski z zawartej w książce treści i zdobyta wiedza – umiejętnie wykorzystana – pomoże mu załatwić pewne sprawy życiowe w sposób zgodny ze swoimi oczekiwaniami.

W swoim dziele autor sformułował sześć reguł będących klasyfikacją wszelkich technik wywierania wpływu społecznego. Koncepcja Cialdinięgo wyodrębnia: regułę wzajemności, społeczny dowód słuszności, regułę lubienia i sympatii, wpływ autorytetu, regułę niedostępności, regułę zaangażowania i konsekwencji. Poznanie zasad działania tych prostych reguł pomaga w zaskakująco oczywisty sposób

zdemaskować próby manipulacji oraz uświadomić sobie dlaczego w pewnych sytuacjach robimy to, na czym zależy komuś innemu, mimo że my sami nie mieliśmy ochoty ani zamiaru spełniać oczekiwań kogoś innego.

Czytając książkę Cialdinięgo odkrywamy banalne często mechanizmy, których zastosowanie daje zaskakujące wręcz efekty. Nagle okazuje się, że czyjaś bezinteresowność tak naprawdę została okazana w jakimś jednak celu. Lektura stanowi nicocenioną pomoc w obronie przed naciskiem społecznym wywieranym na nas z każdej strony, czy to zawodowo, czy w życiu prywatnym. Zawarta w książce wiedza zyskuje dodatkowo w świetle atakujących nas zewsząd reklam i nachalnych sprzedawców.

Autor pisze w sposób jasny i czytelny, językiem zrozumiałym, dowcipnym i lekkim, co sprawia, że czyta się ją jak dobrą powieść. Oprócz mnogości przykładów nie brakuje też ciekawych, humorystycznych grafik. Całość tworzy bardzo przyjemny w odbiorze podręcznik psychologii, którego treść zapada na długo w pamięć. Lektura na tyle robi wrażenie, że człowiek po jej przeczytaniu staje się ostrożniejszy, bardziej świadomy i wrażliwy na próby manipulacji. Książka uniwersal-

na, pouczająca i pożyteczna. Warta polecenia nie tylko osobom zajmującym się zawodowo wywieraniem nacisku społecznego czy studentom, ale też – a może przede wszystkim – zwykłym obywatelom którzy są poddawani różnym technikom manipulacji...

Maria Kajmowicz



„W PAŚMIE BRZANKI”
Czasopismo wydane dla mieszkańców:
Ryglic, Uniszowej, Bistuszowej,
Zalasowej, Woli Lubeckiej, Lubczy,
Kowalowej, Jonin.

Wydawca: Urząd Miejski,
Ośrodek Kultury w Ryglicach
Redaguje zespół oraz czytelnicy.

Adres redakcji: Ośrodek Kultury,
ul. Księdza Jakuba Wyrwy 2,
33-160 Ryglice, woj. małopolskie
Tel. 14 654-10-83,
Fax 14 654-10-83,
e-mail: ok.ryglice@op.pl

Nakład 300 egz.

Skład komputerowy i druk:
Poligrafia Redemptorystów w Tuchowie.
Skład zamknięto: CZERWIEC 2016 r.

Materiały do publikacji w kolejnych numerach są przyjmowane do każdego 20-go dnia miesiąca poprzedzającego następne wydanie. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji, a także opatrywanie ich własnymi tytułami. Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów i nie odpowiada za treść ogłoszeń. Opinie wyrażone na łamach „Informatora Ryglickiego” są poglądami autorów.

Czasopismo zrzeszone w „Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej”.



Wernisaż Barbary Trojanowskiej z Ryglic



Fot. ze zbiorów Ośrodka Kultury

HONOROWY PATRONAT
MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO JACEK KRUPA

15-LECIE PRAW MIEJSKICH RYGLIC



BURMISTRZ RYGLIC

KOMITET OBCHODÓW 15-LECIA PRAW MIEJSKICH RYGLIC

24 czerwca 2016r. (piątek) Zabytkowy Spichlerz Dworski w Ryglicach

- godz. 15.00 - Uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Ryglicach
- Otwarcie posiedzenia i stwierdzenie prawomocności obrad
 - Powitanie gości
 - Przemówienia
 - Wręczenie medali „Zasłużony dla Gminy Ryglice”
 - Koncert muzyki kameralnej

Uroczysta Sesja naukowa

- Rys historyczno - geograficzny Ryglie
- Wykładowcy: ks. dr Mirosław Gawron, dr Rafał Kroczyński
- mgr Wiesław Martowicz
- Wieczór przyjaźni polsko - węgierskiej

25 czerwca 2016r. (sobota) Ryglie - Rynek

- godz. 15.00 - Turniej piłki siatkowej i piłki nożnej o Puchar Burmistrza Ryglie
Kompleks sportowy w Ryglicach
- godz. 17.00 - Zawody Pucharu Polski „STRONGMAN”
- godz. 21.00 - Sobótkowa biesiada z zespołem „EFEKT” na wolnym powietrzu

26 czerwca 2016r. (niedziela) „Sobótkowe Święto Młodości” Ryglie - Rynek

- godz. 16.00
- Barwny korowód sobótkowy
 - Rzucanie wianków na wodę
 - Obrzęd sobótkowy
 - Oj płynię piosnka szeroko - program wokalny
 - Baśń nocy świętojańskiej - program teatralno - taneczny
 - Wehikuł czasu - formy taneczne
 - Czerwcowe śpiewanie - program wokalny - instrumentalny
 - Powrót do Ryglie - program teatralny
 - Koncert muzyki kameralnej
- godz. 19.00 - Przemówienie Burmistrza
- godz. 20.00 - Gościnny występ zespołu z Węgier
- godz. 20.00 - Zakończenie programu

- godz. 21.00 - Koncert zespołu „BOYS”
- godz. 22.15 - Pokaz pirotechniczny



WYSTAWY TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ I RĘKODZIELA

Sponsorzy:



MAŁOPOLSKA

DORZECZE BIAŁE

Imbud

FIRMA USŁUGOWO-HANDLOWA

WAT-MAT

WOD-KAN



Patronat Medialny:



Atrakcje dla dzieci, gastronomia